د عامه اړیکو پالیسي 2011

د معلوماتو تبادله او بنکاره کول

Asian Development Bank ADB

د عامه اړیکو پالیسي 2011

د معلوماتو تبادله او
بنکاره کول

Asian Development Bank ADB

2011 © د اسيا پرمختايي بانک

د چاپ ټول حقوق محفوظ دي. په 2011 ميلادي کال کي خپور شوي دي
په فلپاين کي چاپ شوي دي

ISBN 978-92-9254-395-2 (Print), ISBN 978-92-9254-396-9 (PDF)
د خپروني د زيرمي شمېره. TIM146277

د اطلاعاتو په خپروني کي فهرست شوي دي

د آسيا پرمختايي بانک
د عامه اړيکو پاليسي 2011: د معلوماتو تبادله او ښکاره کول.
مندالیونګ ښار، فلپاين: د آسيا پرمختايي بانک، 2011.

1. د معلوماتو ښکاره کول. 2. د معلوماتو تبادله. 3. د آسيا پرمختايي بانک
I. د آسيا پرمختايي بانک

په دغه سند کي ديوي ځانګړي جغرافيايي سيمي نوم ذکر کول او يا د مرجع په توګه يادونه او يا يوې سيمي ته د هيواد اصطلاح کارول، د آسيا پرمختايي بانک له لورې د نومورې سيمې په اړه حقوقي قضاوت او يا د هويت ورکولو په معنی نه دي.

د آسيا پرمختايي بانک د دغه معلوماتو چاپ او فوتوکاپي چې د شخصي او غير سوداګريزو موخو د کارولو لپاره وي او د آسيا پرمختايي بانک ته يې مناسب اعتبار ورکول شي، هڅوي. د آسيا پرمختايي بانک د ليکلي اجازې او رضايت پرته کاروونکو ته د سوداګريزو موخو لپاره د دغه سند پلورل، بيا ويشل او يا يې مثنی جوړول منع دي

يادونه: په دغه سند کي د "$" د امريکايي ډالر لپاره کارول شوي ده.

د آسيا پرمختايي بانک
6 د آسيا پرمختايي بانک جاده، د مندالوينګ ښار
1550 ميترو، مانيلا، فلپاين
تيليفون 4444 632 2 63+
فکس 2444 636 2 63+
www.adb.org

د نورو معلوماتو لپاره مهرباني وکړئ
د عامه معلوماتو او ښکاره کولو له واحد سره اړيکي ونيسئ (InfoUnit)
د بهرنيو اړيکو څانګه
فکس 2649 636 2 63+
disclosure@adb.org

د ډيرو مطالعاتو لپاره دغه پاڼي ته مراجعه وکړئ: http://www.adb.org/Disclosure

د آسيا پرمختايي بانک د رييسانو د بورد لورې د 25 اکتوبر 2011 ميلادي کال کي تصويب شوې پاليسي سند دي.
په داسي پاڼو کي چاپ شوي دي چې بيا کارول کيداى شي.

"اس دستاویز کا انگریزی سے اُردو زبان میں ترجمہ کیا گیا ہے تا کہ زیادہ سے زیادہ لوگ اس سے مستفید ہوسکیں. ایشیائی ترقیاتی بینک نے اس ترجمہ کی درستگی کی توثیق کرنے کی کوشش کی ہے لیکن ایشیائی ترقیاتی بینک میں استعمال ہونے والی زبان چونکہ انگریزی ہے اور اس دستاویزکا اصل متن بھی انگریزی زبان میں ہے لہذا اسی کو مستند خیال کیا جائے. کسی بھی حوالہ جات کے لیے اس دستاویز کے اصل انگریزی متن ہی سے رجوع کیا جانا چاہیے."

په داسي پاڼو کي چاپ شوي دي چې بيا کارول کيداى شي

йвҕК þ
нᵛтѕҒ
2011 ҽҐуѠҕ_

ҸЂЭлТ нѯѠҕГв þ

	анжˣзѠ ҕт ҸҕУУЂв	iv
	СтЭЛђ нжнђҕПѠ þ	v
	йѠᵠ Ӧзэᵗ ҕуҐ þ	vi
	ЭтˣзѠ свнгК	1
1	рнЯᵛСжʰу_	4
2	йҐЭҬђ ʳ жҕҐ ӦтҕуэЂвЭ_ҕуЂѓ þ Ӧᵗ нᵛтѕҒ йвҕК й_	5
	د پالیسي موخي	5
	د پالیسي د پلي کولو ارزونه	5
3	þмþ ЬҒнтѣж иѕҒ й_нᵛтѕҒ йвҕК þ	8
4	ҕуээҒЭ_ӧ́нІ ЭтСжҒѕм иѕҒ й_ӦҐуѠҕ_þ Ьҕᵗ рþыув 2005 þ	9
5	иρыᴬђ ҕт сҐуѠҕ_	11
6	ҸҕутЭҬ нѠнᵗ иρҕᵛ ƒ þ	13
	د هیواد د شراکت او سیمه ایزي همکاري ستراتیژیګاني	13
	پروژې او پروګرامونه	14
	پروژو اوپروګرامونو پورې نور اړونده معلومات	18
	پالیسي ګاني او ستراتیژي ګاني	19
	عملیاتي اصول او پروسیجرونه	19
	نور معلومات	19
	د احتمالي ښکاره کولو استثناات	22
7	иρыжѣᵗ нᵛтѕҒ йвҕК þ	25
	د پام وړکتونکي	25
	دپام وړ کتونکو ته د رسیدلو کړنلاره	25
	ژباړه	26
8	ҸҕгуЗзђ нѠнᵗ ӦЯ_þ	27
	دندې او مسؤلیتونه	27
	د معلوماتو د ترلاسه کولو پروسیجر	29
	څارنه او رپورټ ورکونه	32
	د پالیسي د پلي کیدو نیټه او بیا کتنه	32
9	иˣжм мҒ ЭуОҒ нзуᵘЭЂ þ	33
10	ҸҸҐГв йзэᵗҕуҐ þ	34
	ӦгугЎ	
	1. د بهرني مشورې پروسه	35
	2. د نورو څو اړخیزه پرمختیایي بانکونو کې د معلوماتو ښکاره کول	37
	3. د 2005 کال د عامه اړیکو پالیسي، د عامل اړیکو د پالیسي دڅیړني سند او د نړیوال بانک او بین الامریکایي پرمختیایي بانک معلوماتو ته د لاس رسی د پالیسیو پرتله	42
	4. د عامه اړیکو د پالیسي د کارې چوکات پایلې	47

анжхзЮ ҒТ ЧҒУУЂВ

ADB	–	د آسیا پرمختیایي بانک
ADF	–	د آسیا پرمختیایي وجوه
AfDB	–	د افریقا پرمختیایي بانک
CPS	–	د هیواد د شراکت ستراتیژي
DEC	–	د پرمختیا د اغیزمنتیا کمیته
DER	–	د بهرنیو اړیکو پراختیا
DMC	–	د پرمختګ په حال کې غړي هیوادونه
EBRD	–	د اروپا پرمختیایي او بیارغوني بانک
EIA	–	د چاپیریال د اغیز ارزونه
EIB	–	د اروپا د پانګې اچوني بانک
IAP	–	د شکایتونو خپلواکه بورد
IDB	–	بین الامریکایي پرمختیایي بانک
IED	–	د ارزوني خپلواکه څانګه
IEE	–	د چاپیریال لومړني ازمایښت
IFC	–	نړیوال مالي شرکت
IPP	–	د اصلي وګړو پلان
IPSA	–	د بیوزلي او ټولنیز لومړني تحلیل
MIGA	–	د څو اړخیزه پانګه اچوني د تضمین اداره
NGO	–	غیرې دولتي سازمان
OAI	–	د روڼتیا او فساد ضد اداره
PDS	–	د پروژې د اطلاعاتو پاڼه
PDAC	–	د عامه ښکاره کولو مشورتي کمیته
RCS	–	د سیمیزې مرستې ستراتیژي
RRP	–	د جمهور رییس رپورټ او سپارښتني
TA	–	تخنیکي مرستې

СтЭЛђ нжнђfПЮ þ

غیزمن وګړي – هغه وګړي چې د آسیا پرمختیایي بانک د پروژې یا پروګرام د مرستې له امله په مثبت او یا منفی ډول اغیزمن شوي وي

بورد – که چیرې په کوم بل ډول نه وي واضح شوي، نو د آسیا پرمختیایي بانک د رییسانو بورد ته ویل کیږي.

پور اخیستونکي – کله چې یوې بشپړې پروژې ته اطلاق کیږي، نو په دې معنی ده چې د آسیا پرمختیایي بانک څخه یې مرسته ترلاسه کړې ده.

مشتري – په غیر حکومتي پروژو باندې پلي کیږي، په دې معنی چې پور اخیستونکی، ګټه اخیستونکي، د وجوه آمرین، پانګه ترلاسه کوونکي، او یا اړونده اداري چې د آسیا پرمختیایي بانک څخه پور او یا تضمین اخلي او یا پانګې پکې اچوي.

بشپړ – یو سند ته په کتو سره، د تیاریو څخه پیل د ټولو پراونو په ګډون چې د آسیا پرمختیایي بانک د چمتوالي اړونده مسؤلې څانګې ټولې اړتیاوې پوره کړي.

وروستني رپورټ – هغه رپورټ چې (i) د آسیا پرمختیایي بانک ته د وروستني رپورټ په توګه په رسمي ډول سره سپارل شوی وي، (ii) د آسیا پرمختیایي بانک دا په ګوته کړي چې د آسیا پرمختیایي بانک له لورې په مرسته شوې پروژه یا پروګرام په تیاریو کې کافي کیفیت کارول شوي، او (iii) نورو بدلونونو ته اړتیا نلري

غیر دولتي پروژه – هره پروژه چې د پور، تضمین، د شتمنیو په پانګه اچولو او یا کوم بل مالي ترتیباتو له لیارې تمویل شوې وي چې (i) چې د غړي هیواد او یا حکومت له لورې یې تضمین نه وي شوي، یا (ii) د غړي هیواد یا حکومت له لورې یې په دې شرط سره تضمین شوې وي چې د آسیا پرمختیایي بانک ته اجازه نه ورکوي چې د آسیا پرمختیایي بانک او د اړونده غړي هیواد سره د تضمین کوونکي لپاره پور ډیر، معطل یا فسخ کړي او یا کوم بل پور او یا تضمین ورکړي.

دولتي پروژه – هره پروژه چې د پور، بلاعوضه مرستې یا د کوم بل مالي ترتیباتو له لیارې تمویل شوې وي چې (i) چې غړي هیواد پورې تمدید شوې وي، یا (ii) د غړي هیواد له لورې یې تضمین شوې وي.

په یا دې (څرک) – (دې) تصویب، دوران، بشپړیدو، منلو، بحث کولو، صادرولو، تر لاسه کولو کلمې په دې معنی دي چې هر کله یې پلي کول مناسب وي، او د تصویب، دوران، بشپړیدو، منلو، بحث، صدور ترلاسه کولو یا سپارلو یې له دوه اونیو (14 کاري ورځو) څخه ډیر وخت نه وي تیر شوي.

йЮφ Ӧ̈зэᵗ Ғуϡ þ

йвҒК þ
нᵛтѕҒ
2011 єЃуЮҒ_

йэуг ᵗ йЃутρ	آر. ایم. ناگ، اداري عمومي رییس او رییس آر. ایل. تي. داوسن، لوې مشاورې، د عمومي شورا دفتر (OGC)
	کې. ساقي، لوې رییس، د ستراتیژي او پالیسي ریاست، پي. سي. ارکویاگا، لوې رییس، د خصوصي سکتور د عملیاتو رییس
	جی. میریندا، لوې رییس، مرکزي او لویدیځ آسیا څانګه
	ایکس. یاو، لوې رییس، د سیمیزې او اوږدمهالې پرمختیا څانګه
	ای. قوون، عمومي رییس، د بهرنیو اړیکو څانګه (DER)
ϽЇв Ӧ̈зэᵗ Ғуϡ þ	ای. قوون، عمومي رییس، د بهرنیو اړیکو څانګه (DER)
ρмҒЇв	ایس. ایچ او، د بهرنیو اړیکو متخصص، DER
ϽЇв буᴸ þ	دی. روچ، د اړیکو متخصص (د معلوماتو ښکاره کول)، DER
ρѣO буᴸ þ	ایل. تي. نظربیکووا، مشر مشاور، OGC
	کی. ملقونی، مشر مشاور، OGC
	ایس. هوپر، د اړیکو سرمشاور، DER
	این. ای. سي. ویلالوز، د اړیکو مدیر (د معلوماتو ښکاره کول)، DER
	آر. پی. ایس. مامونونګ، د اړیکو مرستیال همغږې کوونکې (د معلوماتو ښکاره کول)، DER

ЙВҒК Þ
НѴТSҒ
2011 єҐуЖҒ_

ЭТХЗЖ СВНГК

د عامه اړيکو پاليسي، د آسيا پرمختيايي بانک يو ژوندي سند دي چې د هغه وګړو لپاره چې دغه اداره خدمت وړاندې کوي، د رونټيا او حساب ورکونې د هڅو لارښود دي. پاليسي دا په ګوته کوي چې رونټيا او حساب ورکونه د پرمختيا د اغيزمنتيا لپاره اړين دي. د آسيا پرمختيايي بانک د بيوزلي څخه پرته د آسيا او د اقيانوس لېدلوړي به تر هغه تر لاسه نشي چې د آسيا پرمختيايي بانک د خپلو دخيلو اړخونو د اړتياوو څخه خبر نشي، اوپه ورته توګه سره دخيل اړخونه په سيمه کې د آسيا پرمختيايي بانک وندې او فعاليتونو باندې پوهه شي او ملاتړ يې وکړي.

د 2005 کال د پاليسي سند د معلوماتو ښکاره کول او بهرني اړيکې د پوښښ لاندې راولي، چې د آسيا پرمختيايي بانک غړو، مشرانو او تصميم نيونکو، مدني ټولنې، علمي وګړو، رسنيو او وګړو ته چې د آسيا پرمختيايي بانک د فعاليتونو له امله اغيزمن کيږي، د معلوماتو او د فعاليت لپاره يو جامع لارښود دي. د آسيا پرمختيايي بانک د حکومتوالي يو کليدي برخه چې په دغه پاليسي کې پيژندل شوې ده، د آسيا پرمختيايي بانک په اړه د خلکو د معلوماتو د غوښتنې، لاس رسي او د معلوماتو لېږد حق دی. په دغه سند کې همدارنګه په رونټيا او حساب ورکونې کې د اړيکو حياتي وندې واضح شوي ده، او بالاخره د آسيا پرمختيايي بانک د پرمختيا د اغيز د لورټيا په اړه هم پکې خبرې شوې دي.

2005 Þ ЖЗЭТ ҒУЖ cҐуЖҒ_Þ ЬҒТ 2005 Þ. د 2005 کال پاليسي د پلي کيدو څخه پنځه کاله وروسته جامع بياکتنې ته اړتيا لري. همدارنګه، د آسيا پرمختيايي بانک د 2012 ميلادي کال د فبروري په مياشت کې د پاليسي د اغيزمنتيا په اړه يوه ارزونه ترسره کړه او ځيني بدلونونو وړانديز يې وکړ څو چې دغه پاليسي ته وده ورکړل شي او ځواکمنه شي. په دغه بياکتنې کې هغه وګړو او سازمانونو چې په دغه بياکتنې کې يې دلچسپي درلوده وندې واخيستلې. د مشورې مسودې د 2010 کال د نومبر په مياشت کې خپرې شوې. د پاليسي په اړه د آسيا پرمختيايي بانک د آسيا او د اقيانوس او په نورو غړو هيوادونو کې د اړونده اړخونو سره په پراخه توګه بحثونه ترسره شول. د آسيا پرمختيايي بانک همدارنګه د خپلو دخيلو اړخونو په اړه دوه نړيوالي سروې ګاني ترسره کړې، تر څ، چې د آسيا پرمختيايي بانک د اجرائتو او اړيکو په اړه درک او پوهاوي معلوم کړي. په دغه سند کې له بهر او داخل څخه تر لاسه شوې نظرونه او تبصرې او د درک د نړيوالو سروې موندنې شاملې شوې دي.

2005 Þ ЖЗЭТ ҒУЖ cҐуЖҒ_Þ ЬҒТ 2005 Þ. کله چې د 2005 کال په اپريل کې د عامه اړيکو پاليسي تصويب شوه، نو د څو اړخيزو پرمختيايي بانکونو په منځ کې دغه سند يو پرمختللي او د ښه فعاليتونو لپاره يو کليدي سند وګڼل شو. له هغه مهال وروسته، د آسيا پرمختيايي بانک د عامه اړيکو په برخه کې ډير مهم ګامونه پورته کړي دي. دغه پاليسي د د آسيا پرمختيايي بانک په داخلي کلتور کې داسې لوی بدلونونه را منځ ته کړل چې اوس مهال د آسيا پرمختيايي بانک د ټولو پروژو په اړه د معلوماتو ښکاره کول يو معياري عملياتي پروسه ګرځيدلې ده. په 2007 کال کې د نړيوالي حساب ورکونې رپورټ چې دي ون ورلډ ترست له لورې خپور شو، د آسيا پرمختيايي بانک د رونټيا د ښه فعاليت په برخه کې 100 سلنه (100%) پکې ترلاسه کړې وه. د آسيا پرمختيايي بانک بهرني ستراتيژي، چې د دغه پاليسي ملاتړ کوي، د آسيا پرمختياي بانک د پروفايل او د خپلو فعاليتونو په اړه د پوهاوي او د معلوماتو د شريکولو نوښتيزو او د موخه په بنسټ ولاړو هڅو کې نوره مرسته کړې ده. د آسيا پرمختيايي بانک د خپل پروفايل په اړه په لويو رسنيو کې د پوهاوي فعاليتونو او اداري کارکونکو له لياري په لويو نړيوالو ناستو او کنفرانسونو کې د عامه فعاليتونو په برخه کې د خبرو له لياري لوړ کړې دي. برسيره پر دي، له 2005 کال راهيسې د آسيا پرمختيايي بانک په ويب پاڼه کې د سندونو د شريکولو شميره 145 سلنه لوړه شوې ده. له 6,000 څخه ډير د معلوماتو د ترلاسه کولو غوښتنه شوې ده، چې د آسيا پرمختيايي بانک يې په 95 سلنه قضيو کې معلومات چمتو کړي دي.

ЬҒТЭУ_Ғ" Ö ѴЖМСУЖС٦. د ډيرو پرمختګونو سره سره، د آسيا پرمختيايي بانک ژمن دي چې په راتلونکي کې رونټيا او شفافيت نور هم ډير کړي. د عامه ارګانونو د رونټيا لوری ته حرکت، د عامه وګړو هيلې نوري هم لوړې کړې دي. په دې وروستيو کې، نورو څو اړخيزو پرمختيايي بانکونو د رونټيا د ډيروالي لپاره معلوماتو ته د لاس رسي نوې پاليسي

پلي کړي يا يې پيل کړي دي. پداسې حال کې چې په ډيرو برخو کې د آسيا پرمختيايي بانک مخکښ دي، خو ځينې نورو ساحو کې بيا شا ته پاتې دي او بايد د معلوماتو د بښکارې کولو په برخه کې د خپلو نورو رقيبانو سره ځان برابر کړي. د آسيا پرمختيايي بانک بايد خپلې هڅې نوري هم ډيرې کړې ځو دا باوري کړي چې معلومات اړونده وګړو ته رسيږي. نوي تکنالوژي لکه ټولنيزې شبکې او د ګرځنده تيليفون وسيلې د آسيا پرمختيايي بانک لپاره نوې فرصتونه برابروي ځو چې اړونده وګړو ته ورسيږي. په ورته مهال کې، د آسيا پرمختيايي بانک په دې پوهيږي چې د دخيلو اړخونو يوه لويه ډله تکنالوژي ته لاس رسي نلري، له دې امله، د اړيکو دوديزه ميتودونه تر اوسه هم اړين دي. د 2020 ستراتيژي، د آسيا پرمختيايي بانک اوږدمهالي ستراتيژي کاري چوکات دي چې په 2008 کال کې تصويب شوې ده، او د آسيا پرمختيايي بانک د عملياتو او فعاليتونو د حساب ورکونې، ګډون او رونټيا په اهميت باندې تاکيد شوې دي.

.Ьн I Суτғђ Ьнᵗ Ǒя_мғ ирыᴬђ с внгК د بياکتنې پايلې دا وې چې پاليسي په بنسټيزه توګه سالمه او په بنه توګه سره پلي شوې ده. له دې امله، د پاليسي بنسټونه به بدلون نه مومي.

.йжнжнⅡС৲ Ǒзэҕмρм Ǒᵗ ǒǴуⅡғ_й_ بياکتنې پنځه ساحې په ګوته کړلې چې د بدلون اړتيا پکې ليدل کيږي، ځو چې د آسيا پرمختيايي بانک وتوانيږي د غوره فعاليتونو په راس کې راشي. لومړنې بدلونونه په لاندې ډول دي:

(i) **.н I йТғЎҒ ђрн৲йᵗҒня‾э нжнэтғᵛ I þ** د عامه بښکارې کولو د مشورتي کميتې برسيره، چې د غوښتنو د رد د شکايتونو داخلی ميکانيزم دی، د آسيا پرمختيايي بانک به د شکايتونو يو خپلواکه بورډ معرفي کړي چې د شکايتونو د پروسس د اعتبار او بنه فعاليت لپاره د دويمې مرجع په توګه دنده ترسره کړي.

(ii) **.Ьн I ǫ Ўғм Ч̂ ғхэҕҒ** د بښکارې کولو په برخه کې د استثناءتو ليست واضح شو. اوه ډوله معلومات چې د بښکارې کولو ځخه مستثناء دي سرخط ورکړل شوې دي. د استثناءتو لامل نور هم کره او ګټو ته د هغه زيانونو چې د اړونده معلوماتو د بښکارې کولو له امله را منځ ته کيږي په ګوته شوې دي.

(iii) **.ǑⅡмЭтᵠ ǑҒр Ѐъ þ йђ ђрн৲ нⅡнуж буғҤђ þ** د بورډ ډير اسناد به خلکو او بورډ ته په يو وخت بښکارې شي. په دغه اسنادو کې د حکومتي پروژو لپاره د پور پروپوزلونه، او د سيميزې همکارۍ او مرستې او د هيواد د ګډون ستراتيژي پروپوزلونه، چې دغه پروپوزل د اړونده هيواد د هوکړې پورې تړاو لرې چې غواړي دغه ډول پروپوزل بښکارې شي او که نه، او د پاليسي او ستراتيژي سند پروپوزل چې د عامه مشورې له پروسې څخه تير شوې وي، شامل دي. په دې توګه د د اړونده دخيلو اړخونو ګډون به د آسيا پرمختيايي بانک د تصميم نيولو په پروسه کې ډير شي. د بورډ د ناستو متن به د لسو کلو ځخه وروسته عامه وګړو ته بښکارې شي، په دې شرط چې په دغه متنونو کې داسې کو معلومات نه وي چې د استثناء د پاليسي له مخې بښکارې کول يې جواز ونلري.

(iv) **.ǒþ ǒн I ǒнж Сзяᵘ н ᵛ тѕғ йвғК þ** ددې لپاره چې د پاليسي ملاتړ وشي، د بهرنيو اړيکو ستراتيژي چې په 2005 کال کې جوړه شوې وه، په فعاليتونو کې داخل شوې، ځو چې په عامه اړيکو تمرکز وشي. د آسيا پرمختيايي بانک د عامه اړيکو چلند په دې ټينګار کوي چې په آسيا او قيانوس کې د پرمختيايي ننګونو د ډيريدو په ځواب کې د وګړو سره د اړيکو ډيروالي ته اړتيا ډيره ده.

(v) **د Ǒᵘ ρ₵ᵗ ǒρмғ৲ Ғþ йᵑ Сзяᵘ нⅡнᵗ ǒнж þ** آسيا پرمختيايي بانک اړيکې په ډيريدونکې ډول سره اغيزمنې دي او د 2020 د ستراتيژي سره مطابقت لري. د آسيا پرمختيايي بانک به د دخيلو اړخو د هيلو بدلون ته هم ځواب ووايي. د عامه اړيکو چلند به د اړتيا لرونکو وګړو لپاره په غوره توګه سره تنظيم شي. د اغيزمنو وګړو او دلچسپي لرونکو اړخونو سره به فعاليت ترسره شي.

د پروژې د دوران په مهال، د آسيا پرمختيايي بانک پروژې او پروګرامونه به د اړينو اړيکو او معلوماتو شريکولو د باوري کولو لپاره تقويه شي. د آسيا پرمختيايي بانک به همدارنګه د توليداتو په اړه معلومات خپرول - په مستقيم او چاپې ډول سره- ډير کړي ځو چې د پوهاوي په بنسټ په سيمه کې اقتصاد ته پرمختيا ورکړي. برسيره پردې، د آسيا پرمختيايي بانک به سيميز او ملي کنفرانسونه د توليداتو د پوهاوي په اړه د معلوماتو د شريکولو او د حکومتي چارواکو او کليدي دخيلو اړخونو سره د نظرونو د تبادلې لپاره، وکاروي.

(vi) **.йжнжнⅡС৲ ρнж** نورو بدلونو کې د ژبو وضاحت، نوي او وروستني معلومات، د آسيا پرمختيايي بانک د سوداګرۍ د پروسې سره مطابقت، د آسيا پرمختيايي بانک د معلوماتو د نه بښکارې کولو حق چې د استثنايي حالاتو په چوکات کې راځي، او د معلوماتو ډير بښکارې کول لکه اړونده ملي ژبو ته د پروژو د اطلاعاتو د پانو

ژبارل، تر څو چې په هیواد کې اړونده دخیل اړخونه د آسیا پرمختیایي بانک د پروژو په اړه معلومات ترلاسه کړي، د پروژه د حسابونو د تفتیش ښکاره کول، او د مدیریت او د بورد د غړو د تنخواه ښکاره کول، شامل دي.

.cЃyℍғ_ د پالیسي موخه د اړونده دخیلو اړخونو د باور لوړول دي څو چې د آسیا پرمختیایي بانک سره کار وکړي او په دي ډول سره د آسیا پرمختیایي بانک د فعالیت اغیز په پرمختیایي کارونو کې لوړ کړي. د پالیسي بنسټونه په لاندې ډول دي:

(i) **_.Ьнᵗ ирғᵛ ғ йᵘнђ йℍғЛТ й_** د آسیا پرمختیایي بانک باید په فعاله توګه د خپلو کارونو په اړه پوهاوی او نظرونه د عامه وګړو او دخیلو اړخونو سره شریک کړي. د آسیا پرمختیایي بانک ویب پاڼه به بنسټیزه توګه ددغه فعاله شریکولو مخکښه سرچینه وي. که مناسبه وي، ښکاره شوي معلومات به د نورو لیارو په مرسته هم ښکاره شي. په فعاله توګه ښکاره کول به د آسیا پرمختیایي بانک د تصمیم نیولو کې د ټاکل شوي وخت محدودیت او د دخیلو اړخونو ګډون ته به لاره هواره کړي. د آسیا پرمختیایي بانک باید د انفرادي غوښتنو په بدل کې هم معلومات ښکاره کړي، د هغه حالاتو په استثناء چې په دغه پالیسي په احکامو کې بیان شوي دي، هغه اسناد چې بورد ته د غور لپاره سپارل شوي دي، د آسیا پرمختیایي بانک په ویب پاڼه کې د بورد له لوري د تصویب او یا منلو وړاندې باید خپاره شي. د بورد نور اسناد باید وروسته د بورد د تصویب او تایید څخه په ویب پاڼه کې خپاره شي.

(ii) **.ɔнуᵗ Эђᵛ ирnO Ьнᵗ ирғᵛ ғ** دغه پالیسي د معلوماتو ښکاره کول غوره ګڼي. ټول هغه اسناد چې د آسیا پرمختیایي بانک یې تولیدوي یا د تولیدولو اړتیا یې وي، کیدای شي چې ښکاره شي، د هغه حالاتوپرته چې پالیسي کې یې ښکاره کول مستثناء ګڼل شوي وي.

(iii) **Xc .ғуᵗ мғ сЂр È˝ ғ йђ нтƆЖ мғ нђғвняЛв** د آسیا پرمختیایي بانک د فعالیتونو په اړه وګړي د معلوماتو او نظریو د غوښتنو، ترلاسه کولو او لیږدولو حق لري. د آسیا پرمختیایي بانک باید معلومات په خپل وخت، واضح او په اړونده توګه چمتو کړي. معلومات باید اغیزمنو وګړو او نورو دخیلو اړخونو ته د ښځو، بیوزلو، او نورو زیانمنونکو ډلو ته په وخت سره ورکړل شي څو چې د پروژې د ډیزاین او پلي کیدو په موده کې کره وندې ولري. د آسیا پرمختیایي بانک باید په انتخابي ډول سره معلومات خپاره نکړي. د دغه پالیسي له مخې خلک به د آسیا پرمختیایي بانک معلوماتو ته اندولیزه لاس رسی ولري.

(iv) **.Чуᵛℍв ҏғнук ҏ** د آسیا پرمختیایي بانک په هغه فعالیتونو کې چې د پرمختګ په حال کې هیوادونو کې یې ترسره کوي د هیواد ملکیت ته ډیر اهمیت ورکوي. له دې امله، مخکې له دې چې ځانګړې اسناد ښکاره کړي، د معلوماتو د محتوا او د ښکاره کولو د وخت په اړه د پرمختګ په حال کې د غړي هیواد نظرونه باید د غور لاندې ونیسي.

(v) **.Ч ғхэЂғ ҏмСjв** ښکاره کول یواځې په محدودو حالاتو کې نشي ترسره کیدای. ټول هغه اسناد چې د آسیا پرمختیایي بانک یې تولیدوي یا د تولیدولو اړتیا یې وي، کیدای شي چې ښکاره شي، د هغه حالاتوپرته چې پالیسي کې یې ښکاره کول مستثناء ګڼل شوي وي. د آسیا پرمختیایي بانک حق لري چې د استثنا پالیسي لغوه کړي که چیرې دا په ګوته کړي چې د معلوماتو په ښکاره کولو کې معلوماتو د ښکاره کولو د زیان په پرتله د عامه دلچسپي ډیره ده. د آسیا پرمختیایي بانک حق چې معلومات ښکاره نکړي، په استثنایي حالاتو کې، هغه معلومات چې په نورمال حالاتو کې ښکاره کوي ښکاره نکړي، که چیرې دا په ګوته کړي چې د معلوماتو د ښکاره کولو زیان د ګټې په پرتله ډیر دي او یا به راتلونکي د زیان لامل شي.

(vi) **.Xc Чҭᵛ I ҏ** په دغه پالیسي کې د هغه وګړو چې د معلومات غوښتنه کوي د شکایت د پروسې په دوه پراونو کې د شکایت حق لري، کله چې دوی په دي باور وي چې د آسیا پرمختیایي بانک ددوی غوښتنه د معلوماتو د ورکولو په برخه کې رد او د پالیسي څخه یې تخطي کړې ده. ددې لپاره چې د شکایت پروسې اعتبار ډیر شي، په دویم پړاو به د آسیا پرمختیایي بانک څخه بیل وي. د عامه ښکاره کولو مشورتي کمیتې ته هم شکایت ورکولای شي چې د پالیسي هغه استثناءت لغوه کړي چې غوښتل شویو معلوماتو ته لاس رسی محدودوي، په دي شرط چې د معلوماتو په ښکاره کولو کې معلوماتو د ښکاره کولو د زیان په پرتله د عامه دلچسپي ډیره وي.

د داخلي پلي کولو تنظیماتو کې به بدلون رانشي. خو نوري سرچینې باید ځانګړې شي څو چې د عامه اړیکو هڅې او د شکایتونو خپلواکه کمیته ځواکمنې شي. ■

1

йвpK þ нvтsF 2011 єГýWF_

pняvСжhy_

1. دغه سند د عامه اړيکو پالیسي[1]، چې د آسیا پرمختیایي بانک په 2005 کال کې تصویب کړې وه، نوې کوي. څرنګه چې د 2011 کال د اکتوبر په 25 دغه پالیسي د بورد له لوري تصویب شوه او د 2012 کال د اپریل د میاشتې راهیسې پلي شوې ده، نو په دغه سند کې توضیح شوې پالیسي د 2005 کال په پالیسي کې ذکرشوي احکام لغو کوي.

2. رونټیا او فعاله عامه اړیکي بیا هم د اوسنۍ پالیسي کلیدي کړۍ دي. د بڼکاره کولو او د اړیکو دوه بیلو پالیسیو د تعویض کولو سره، د 2005 کال پالیسي د آسیا پرمختیایي بانک د اړیکو د هڅو لپاره یو ځواکمن او متمرکزه چلند را منځ ته کړ. همدارنګه دغه پالیسي د آسیا پرمختیایي بانک د پرمختیایي فعالیتونو د اغیزمنتیا لپاره د بهرنیو اړیکو او د معلوماتو د بڼکاره کولو د چلند په بدلون کې لویه ونډه درلوده. څرنګه چې د 2005 کال په پالیسي کې دا اړینه بڼودل شوې وه، چې په 2010 کال کې جامع بیا کتنه ترسره شي، چې دغه بیا کتنه په دغه کال کې ترسره شو.

3. د پالیسي بیا کتنه د رییسه هییت له لوري چې د عمومي اداري رییس له لوري یې مشري کیدله پر مخ یوړل شوه. د آسیا پرمختیایي بانک د خپلو کارونکو ځخه د پالیسي په اړه د هغوي د تجربو د شریکولو او د پالیسي د بڼه کولو لپاره د نظرونو غوښتنه وکړه. د آسیا پرمختیایي بانک همدارنګه له بهرنیو دخیلو اړخونو ځخه غوښتنه وکړه چې د پالیسي، او د پلي کیدو په اړه فید بک ورکړي او د پالیسي د بڼه کیدو لپاره وړاندیزونه وړاندې کړي. برسیره پردې، چې په لیکلي ډول سره نظرونه غوښتل شوي دي، د آسیا پرمختیایي بانک په 12 غړو هیوادونو کې 20 مشورتي ورکشاپونه ترسره کړل، ترڅو چې په پراخه کچې سره د دخیلو اړخونو، د اغیزمن شویو وګړو په ګډون، نظرونه تر لاسه کړي. له 500 ځخه ډیرو وګړه په دغه ورکشاپونو کې ګډون وکړ (په لومړي ضمیمه کې د بهرني مشورتي پروسه په اړه توضیحات ورکړل شوي دي). په دغه سند کې تر لاسه شوي نظرونه او موضوعات د غور لاندې نیول شوي دي. ■

[1] آسیا پرمختیایي بانک، 2005، د آسیا پرمختیایي بانک د عامه اړیکو پالیسي: بڼکاره کول او د معلوماتو تبادله. مانیلا

2

ЙВҒК Þ
НᵛТSҒ
2011 єҒЎ⁰Ғ_

ҒyҠϐ Þ Ö⁰ Нᵛ ТSҒ ЙВҒК Й_
ЙЛ)СҒЂ ʳ ЖҒЛ ÖТҒУЭÞВЭ_

Öэнв ÖҒЎ⁰Ғ_Þ

4. د آسيا پرمختيايي بانک ژمن دی چې د مشمولي اقتصادي ودی، اوږدمهاله اقتصادي وده، او سيميز تماميت له لياري بيوزلي کمه کړي. ددغه موخې د ترلاسه کولو لپاره، د آسيا پرمختيايي بانک بيلابيلي پروژو او فعاليتونو ته مالي وجوه ورکوي څو د پرمختيا ملاتړ وکړي. ددې لپاره چې پروژې غوښتنې پوره کړي او اغيزمنې وي، د آسيا پرمختيايي بانک بايد د خپلو پور اخيستونکو او مشتريانو، شريکانو او نورو دخيلو اړخونو نظرونه واخلي، او د خپلو فعاليتونو په اړه يې خبر وساتي. د آسيا پرمختيايي بانک او د دخيلو اړخونو تر منځ د دوه اړخيزه معلوماتو جريان د پوهاوي او باور د را منځ ته کولو لپاره اړين دی، چې د يو ثابت ګډون او شراکت بنسټ جوړوي. د آسيا پرمختيايي بانک لپاره په خپلو پروژو او فعاليتونو کې رونټيا اړينه ده څو چې د دخيلو اړخونو په منځ کې باور ترلاسه کړي، چې دا کار د يوې پروژې د بريا لپاره اړين دی. برسيره پردې، د هرې اداري ښه حکومتوالي يو لوی اصل دادی چې د خپلو کړنو لپاره حساب ورکوونکی وي. رونټيا د حساب ورکونې لپاره لومړۍ شرط دی.

5. د پاليسي تولیزه موخه د آسيا پرمختيايي بانک باندې د دخيلو اړخونو د باور لوړول او هغوی ته توان ورکول دي څو چې د آسيا پرمختيايي بانک سره فعاليت وکړي. پاليسي دا پيژني چې د آسيا پرمختيايي بانک د فعاليتونو په اړه وګړي د معلوماتو د غوښتنې، ترلاسه کولو او ليږد حق لري. دغه پاليسي د پوهاوي شريکولو او د ګډې پرمختيا يا د اغيزمنو وګړو سره د دوه اړخيزو اړيکو ټينګولو ملاتړ کوي. پاليسي د معلوماتو د ښکاره کولو ملاتړ کوي، پرته د هغه حالاتو چې مقنع دليل وجود ولري چې معلومات ښکاره نشي. دغه پاليسي د آسيا پرمختيايي بانک ژمن کوي چې د اداري، مالي او د پروژو اړونده معلومات په فعاله توګه سره په خپل ويب پاڼه کې شريک کړي، چې جدي زماني حدود به پام کې ساتي او همدارنګه داسې ميکانيزمونه هم را منځ ته کړي چې ځوابونه او شکايات هم تنظيم او کنترول کړي. ددې لپاره چې د آسيا پرمختيايي بانک پرمختيايي فعاليتونو اغيز ډير شي، دغه پاليسي د آسيا پرمختيايي بانک او د فعاليتونو په اړه پوهاوي او معلوماتو ته ترويج ورکوي، په ځانګړې توګه د عامه اړيکو فعاليتونه او په غړو هيوادونو کې د تصميم نيونکو او د مشرانو د نظرونو د تر لاسه کولو له لياري د اړيکو په جوړولو سره ترويج کړي.

6. د آسيا پرمختيايي بانک له لوړې ځينې لوی نوښتونو، پاليسي او د پاليسي موخو ته ژمنتيا ځواکمنه کړې ده. د 2020 کال ستراتيژي د آسيا پرمختيايي په فعاليتونو او کړنو[2] کې د حساب ورکونې، ګډون او رونټيا اهميت پيژني. بشپړه رونټيا د پاريس د اعلاميې د موخو لپاره چې د مرستو اغيزمنتيا ده هم مرکزي اهميت لري.[3] د نړيوالو مرستې د رونټيا نوښت - د ګټو دخيلو اړخونو نوښت په لاسليک کولو سره چې معلوماتو ته د لاس رسي ډيرول دي- د آسيا پرمختيايي بانک په خپله ژمنه بيا ټينګار کوي چې په منظم ډول او په خپل وخت به د مرستو په اړه تفصيلي معلومات عامه وګړو ته ښکاره کوي تر څو چې د بيوزلي په کمولو سره د مرستو اغيز لوړ کړي.

ЙжмСҏҒ нЮнᵗ сЯ_Þ ÖҒЎ⁰Ғ_Þ

7. د آسيا پرمختيايي بانک د 2005 کال د عامه اړيکو پاليسي د پلي کولو څارنه کړې ده او د ارزوني څلور کلنې رپورټونه يې خپاره کړي دي.[4] دغه تفصيلي

[2] د آسيا پرمختيايي بانک، 2008. د 2020 ستراتيژي: د آسيا پرمختيايي بانک د کار چوکات اوږدمهالي ستراتيژي، 2020–2008. مانيلا.

[3] د 2005 کال د مارچ په دويمه د 100 څخه ډيرو هيوادونو او پرمختيايي سازمانونو له لوري ، د آسيا پرمختيايي بانک او د هغه 19 د پرمختګ په حال کې غړي هيوادونو ومانه.

[4] د 2005 کال د مارچ په دويمه د 100 څخه ډيرو هيوادونو او پرمختيايي سازمانونو له لوري ، د آسيا پرمختيايي بانک او د هغه 19 د پرمختګ په حال کې غړي هيوادونو ومانه.

رپورټونه ښیي چې د آسیا پرمختیایي بانک د پالیسي احکامو، د رونټیا د ترویج او ښه اړیکو او دخیلو اړخونو ته د نورو معلوماتو د چمتو کولو په برخه کې ښه لاس ته راوړنې درلودلې. د ډیرو بهرنیو دخیلو اړخونو له لورې چې ورسره مشوره شوې وه دغه پالیسي ته ښه راغلاست وویل شو او د آسیا پرمختیایي بانک د کارکونکو له لورې پرې ښه پوهه شوې وه.

8. په عمومي ډول سره، د آسیا پرمختیایي بانک اداري او د پروژو اړونده معلومات دخیلو اړخونو او عامه وګړو ته په لویه کچه په فعالانه ډول او د غوښتنې په بنسټ چمتو شوي دي. پالیسي کې دا ښودل شوې ده چې بهرنۍ اړیکې او د معلوماتو د ښکاره کولو ترویج یو له بل سره مرستندویه دي. د پالیسي د منلو په مهال، د آسیا پرمختیایي بانک د پوهاوي د ترویج او د آسیا پرمختیایي بانک په اړه د باور را منځ ته کولو په برخه کې مهم ګامونه پورته کړل، چې په ورته وخت کې یې یو لړ سندونه چې تړلې او ازاده پروژې یې د پوښښ لاندې وې، عامو وګړو سره شریکې کړل. ځانګړې خو تکراري د پوهاوي او د معلوماتو شریکولو هڅو د آسیا پرمختیایي بانک د پرمختیایي فعالیتونو او اړونده وګړو ته د معلومات په چمتو کولو کې خپله وندې لوبولې ده چې پرمختیایي اغیزمنتیا یې لوړه کړې او د آسیا پرمختیایي بانک باندې یې عامه باور لوړ کړې دی.

9. په عمومي توګه، د آسیا پرمختیایي بانک په بریالي ډول سره د معلوماتو په پلوې باندې هوکړه کړې ده. د ښکاره کولو شکایات، په خپل وخت سره ښکاره کول او د بهرنیو غوښتنو اداره کول په دوامداره توګه سره ښه شوي دي. په 2007 کال کې د نړیوالي حساب ورکونې رپورټ چې دی ون ورلډ ترسټ له لورې خپور شو، د آسیا پرمختیایي بانک د رونټیا د ښه فعالیت په برخه کې 100 سلنه (100%) پکې ترلاسه کړې وه.[5]

10. د آسیا پرمختیایي بانک په ویب پاڼه کې ډیرې د اړتیا وړ معلومات شتون لري. د 2005 کال د سپتامبر میاشتې تر دسامبر 2010 پورې د آسیا پرمختیایي بانک په ویب پاڼه کې د سندونو د شریکولو شمیره 145 سلنه لوړه شوې ده. د ویب پاڼې معلوماتو ته لاس رسي هم لوړ شوې دی. برسیره پر دې، د آسیا پرمختیایي بانک ته له 6,000 څخه ډیر د معلوماتو د ترلاسه کولو غوښتنې شوې، چې د آسیا پرمختیایي بانک یې په 95 سلنه قضیو کې معلومات چمتو کړې دي. چې له نیمایي څخه ډیر یې د پروژو په اړه د معلوماتو غوښتنې وې. نورې ډیرې پوښتنې د سوداګریزو فرصتونو په اړه وې. اوه سلنه پوښتنې د مالي وجوه غوښتنې او د غیرې دولتي سازمانونو سره د همکارۍ په اړه وې. پنځه سلنه غوښتنې چې رد شوې وې، ډیر یې د آسیا پرمختیایي بانک اړونده چارو په اړه وې. د آسیا پرمختیایي بانک همدارنګه ډیر اسنادونه چې د 2005 څخه وړاندې جوړ شوې وه تصفیه او ښکاره کړل. خو بیا هم نورو هڅو ته اړتیا ده څو چې د ښکاره کولو د پالیسي سره مطابقت ترلاسه شي. د بیلګې په توګه، د ټولو پروژو د اړتیا وړ لنډیزونه د آسیا پرمختیایي بانک په ویب پاڼې کې ندې خپاره شوې او یا د اړتیا په بنسټ نه دي نوې شوي، او د دغو لنډیزونو د اطلاعاتو برخه باید نوره هم بشپړه شي.

11. د بهرنیو او داخلي بیاکتنو څخه دا په ګوته شوې ده چې د آسیا پرمختیایي بانک پیژندګلوي او رونټیا د بهرنیو اړیکو د هڅو له امله د پالیسي د تصویب څخه وروسته ډیره شوې ده. دغه دعوا په رسنیو کې د ډیرو خبرونو، پوهاوي، د رسنیو پاملرنه او د ویب پاڼې د ترافیک احصاییه تاییدوي. د آسیا پرمختیایي بانک د خپل پروفایل په اړه په لویو رسنیو کې د پوهاوي فعالیتونو او اداري کارکونکو له لیارې په لویو نړیوالو ناستو او کنفرانسونو کې د عامه فعالیتونو په برخه کې د خبرو له لیارې لوړ کړې دی. هر درې کاله وروسته د آسیا پرمختیایي بانک د اجرائتو او اړیکو په اړه د دخیلو اړخونو د درک او پوهاوي د څارنې لپاره سروې ترسره کوي. د 2006 او 2009 سروې ګانو کې دا وموندل شو چې ډیرو دخیلو اړخونو او مشرانو نظرونه د آسیا پرمختیایي بانک په اړه مثبت وه او په دې باور وه چې د آسیا پرمختیایي بانک د آسیا او اقیانوس په پرمختیا باندې ډیر اغیز لري. همدارنګه د آسیا پرمختیایي بانک ډیر د اعتبار او باور وړ او قابلیت لرونکي اداره ګڼل شوې ده. پداسې حال کې چې ځواب ویونکو ویل چې د آسیا پرمختیایي بانک د معلوماتو د غوښتنې په وړاندې ښه فعالیت کوي، خو بیا هم په دې برخه کې د پرمختیا او ودې شونتیا شته. په ځانګړې توګه، د آسیا پرمختیایي بانک د پوهاوي تولیدات په برخه کې د خپلو دخیلو اړخونو سره، په ځانګړې توګه د پرمختیا په حالت کې د غړې هیوادونو سره د شریکولو لپاره ډیرې هڅې ترسره کیداې شي. د دخیلو اړخونو سره د عامه اړیکو د پالیسي د مشورې په مهال دا معلومه شوه چې د پروژو په اړه ډیرو اړیکو ته اړتیا ده، په ځانګړې توګه د اغیزمن شویو وګړو سره اړیکې او معلوماتو د شریکولو اړتیا ډیره ده.

12. له 2005 کال راهیسې، د آسیا پرمختیایي بانک ګڼ شمیر معلوماتي ناستې او د پوهاې د لوړولو ماموریتونه ترسره کړې دي، څو چې د آسیا پرمختیایي کارکونکي او

[5] ون ورلډ ترست. 2007. 2007 د نړیوالي حساب ورکونې رپورټ. لندن

نور دخیل اړخونه د دغه پالیسي مطابق د ښکاره کولو په اړتیا پوهه شي. دغه هڅې د پالیسي د اړتیا په بنسټ د معلوماتو په ښکاره کولو کې مرسته کړې ده.

13. ددې لپاره چې د پالیسي د ښکاره کولو اصل پلي کولو ملاتړ وشي، د آسیا پرمختیایي بانک د نوي پستونو، منظمو روزنو او د ژباړې د کارې چوکات د پرمختیا لپاره اضافي سرچینې اختصاص کړې دي. پالیسي 12 ژبو ته وژباړل شوه او په پراخه توګه وویشل شوه. د 2005 کال د جولای په میاشت کې، د عامه معلوماتو او ښکاره کولو واحد د بهرنیو اړیکو په څانګه کې تاسیس شو څو چې د پالیسي د پلي کولو څارنه وکړي. دغه واحد د آسیا پرمختیایي بانک ته خدمتونه، تولیدات او توکي برابروي څو چې د ښکاره کولو پالیسي اړتیاوې پوره شي. اوس مهال دغه واحد د آسیا پرمختیایي بانک د معلوماتو د ښکاره کولو اړونده موضوعاتو د مرکز په توګه پیژندل کیږي.

14. مدیریت د یو شرکت د چاپیریال په ترویج کې مهم رول لوبولې دي چې د فعالو عامه اړیکو لپاره ډیر ښه دي. ددې لپاره چې د آسیا پرمختیایي بانک د اغیزمنو اړیکو وړتیا لوړه شي، د بهرنیو اړیکو دفتر د بهرنیو اړیکو د څانګې په درجه ارتقاء ورکړل شوه، چې په مستقیمه توګه رییس ته رپورټ ورکوي. په ورته وخت کې، د آسیا پرمختیایي بانک د بهرنیو اړیکو لپاره اضافي سرچینې اختصاص کړلې، په ځانګړې توګه د سیمیزو دفترونو په ځواکمن کولو کې چې د هیواد په پوهاوې کې کلیدي رول لوبولې شي. له 2005 راهیسې، د بهرنیو اړیکو د آمرینو اته پستونه تاسیس شوي دي ترڅو چې په ساحه کې د بهرني اړیکې په فعاله توګه سره حمایه کړي.

15. د مدیریت د رهبري سره، د آسیا پرمختیایي بانک د معلوماتو د ښکاره کولو اړونده چلند په ټولیزه توګه بدلون موندلې دی. په عمومي ډول، کارکوونکي د رونټیا په ګټو پوهیږي او د معلوماتو د ښکاره کولو په اړه معلومات لري. خو، پداسې حال کې چې د معلوماتو د ښکاره کولو د اړتیاو سره د مطابقت لوړه کچه شتون لري، بیا هم د بشپړ تطابق لپاره، د ناستو د مهال ویش په ګډون ډیرو فعالیتونو او لاس ته راوړنو ته اړتیا ده.

16. د آسیا پرمختیایي بانک د عامه معلوماتو مرکز او کتابتون پروګرامونو بیا کتنه ترسره شوه، او اړونده پروسیجرونه په کاري برخه کې شامل شول ترڅو چې په آسیا او اقیانوس کې د آسیا پرمختیایي بانک په اړه د معلوماتو لاس رسی اسانه کړي. په 2009 او 2010 کې، د آسیا پرمختیایي بانک ټاکل شوي کتابتونونه د آسیا د سرچینو پرمختیایي مرکزونو باندې بدل کړل، برسیره پر دې، د ګنو تمویل کوونکو دنوي ګډون په پیل کې په څو هیوادونو کې د عامه معلوماتو مرکزونه په ازمایښتي ډول پرانیستل شول. د دغه نوي نوښتونو بیا کتنه به د آسیا پرمختیایي بانک د تولیداتو د پوهاوې د ښکاره کیدو او لاس رسي د اغیز د ارزونې لپاره ترسره شي. ■

ИSF Й_НvTSF ЙВ¦К þ
þMþ Ь¦НТ‡Ж

3

йв¦К þ
нvTSF
2011 єЃуЎ¦_

17. په تيرو دوه تر درېو لسيزو کې د معلوماتو د ازادي په اړه چلند کې په ډراماتيکه توګه بدلون راغلی دی. د معلوماتو ازادي د بشر د اساسي حقونو څخه ګڼل کيږي، لکه څرنګه چې د مدني او سياسي حقونو په ټرون کې ذکر شوی دي. اتباع د حکومتي او خصوصي سکتور د شرکتونو څخه د ډيرې روښتيا او د حساب ورکونې د لوړو معيارونو غوښتنه کوي. په وروستيو کلونو کې، دغه دود نور هم ځواکمن شوی دي، لکه د معلوماتو آزادی يو لوړه موخه نه دي چې بايد وهڅول شي، بلکې يو حق دي چې پلي شي. ډيرو حکومتونو د يادونې وړ قوانين تصويب کړي دي چې د خپلو اتباعو ته يې د حکومتي معلوماتو د ترلاسه کولو د حق تضمين کړی دی. له اتياوو څخه ډيرو هيوادونو دغه ډول قوانين نافذ کړي دي.

18. له هغه مهال څخه چې د آسيا پرمختيايي بانک د عامه اړيکو پاليسي منلي ده، د اړيکو تکنالوژي وده کړې ده. د نوي رسنيو، د ټولنيزې رسنې په ګډون، د ډيرې کارونې سره، اوس شوني ده چې ډيرو وګړو ته ډير معلومات له ډيرو لياره چمتو کړو. د عامه، خصوصي او غير انتفاعي ادارو له لورې د ورکړل شويو معلوماتو د کچې، ډول او وړاندې کولو په اړه د عامه وګړو هيلې ډيرې شوي دي، ځکه چې د روښتيا او ښه فعاليتونو د ترلاسه کولو لپاره په پوهاوي کې لوړوالي راغلای دی.

اوس مهال د پرمختيايي پروګرامونو لګښت او اغيزمنتيا هم له نړۍ څخه څارل کيږي.

19. ډير ګڼ اړخيزه بانکونو په دې وروستيو کې د معلومات د ښکاره کولو په اړه د افريقا پرمختيايي بانک، د بياروغوني او پرمختيا لپاره د اروپا بانک، د اروپا د پانګې اچونې بانک، بين الامريکايي پرمختيايي بانک، د نړيوال مالي شرکت، او نړيوال بانک په ګډون، خپله پاليسي نوې کړې ده او يا يې بيا کتنه کوي (دويمه ضميمه په ګڼ اړخيزه بانکونو کې د معلوماتو د ښکاره کولو په اړه سروې ښودل شوې ده. دريمه ضميمه د آسيا پرمختيايي بانک د2005 کال پاليسي د آسيا پرمختيايي بانک د نوې شوې پاليسي او د نړيوال بانک او د بين الامريکايي پرمختيايي بانک معلوماتو ته لاس رسي پاليسي ګاني سره پرتله کوي، لکه څرنګه چې په دغه سند کې تشريح شوی دي.) دواړه نوې پاليسي ګاني- هغه چې منل شوې او وړانديز شوې- ډير ګڼ ګډ خصوصيات لري. په ځانګړې توګه دغه پاليسي ګاني د ښکاره کولو د ملاتړ په نظر او اعظمي معلوماتو ته د لاس رسي په بنسټ جوړې شوې دي، چې ډير واړه او ښکاره استثنا پرته، معلومات عامه وګړو ته وړاندې کړي. دغه پاليسي ګاني همدارنګه د ښکاره کولو روښانه پروسيجرونه او د شکايت ميکانيزمونه لري. ■

4

ÕĆуЮҒ_þ ЬҒᵗ рþыув 2005 þ ҒуѳэҒЭ_õнІ ЭтСжҒѕм иѕҒ й_

йвҒК þ
нᵛтѕҒ
2011 єĆуЮҒ_

20. د 2005 کال د پالیسي بیاکتنې دا ښودلې ده چې د آسیا پرمختیایي بانک د عامه اړیکو پالیسي اوس هم اړونده ارزښت لري او د آسیا پرمختیایي بانک د معلومات د ښکاره کولو او د ښه فعالیت په برخه کې د نورو ګڼ اړخیزو پرمختیایي بانکونو په پرتله غوره دي. خو بیا هم، پنځه داسې ساحې په ګوته شوې چې له مخې یې د 2005 کال پالیسي ځواکمنه کیدای شي. دغه ساحې په 21-25 پراګرافونو کې توضیح شوې دي.

21. **þрнЂ йᵗҒнЯ̃э нжнэтҒᵛ І þ.** د 2005 کال پالیسي یو داخلي اداره جوړه کړې ده- د عامه ښکاره کولو مشورتي کمیته- چې د معلوماتو د غوښتلو د رد بیاکتنه وکړي. د عامه ښکاره کولو مشورتي کمیتې ته یواځې پنځه قضیې راوړل شوې دي. خو بیا هم، د پالیسي د بیاکتنې په دوران کې، دخیلو اړخونو د خپلواکه بهرنې د شکایتونو ارګان نشتون د یوې کمزورې په توګه په ګوته کړې وه. ددې لپاره چې د آسیا پرمختیایي بانک د ښه فعالیتونو په سر کې پاتې شیو د شکایتونو یو خپلواک بورد به تاسیس کړي، ترڅو چې د عامه ښکاره کولو مشورتي کمیتې له لورې د نیول شویو تصمیمونو بیاکتنه ترسره کړي.

22. **ЧҒjуЎнЂ нЂ ҒзҳэЂҒ þ.** د 2005 کال پالیسي کې د ښکاره کولو په اړه د هیلو یو لیست شامل دي. د ترلاسه شوې فیدبک له مخې، دغه لیست په سمه توګه نه وه جوړ شوې، او له دې امله، په اسانې پرې پوهیدل ګران وه. دغه لیست د روښانه عنوانونو په مرسته بیا تنظیم شوې دي. په ځینو قضیو کې، د هیلو لړۍ د ښکار کیدونکو معلوماتو له امله د پیژندل شوېو زیانونو په برخه کې چې د استثنا په صورت کې د ګټو خوندیتوب لپاره نوره هم ټینګه شوې ده.

23. **ÈъйЂмþҒзЂҒþрнЂþ ṍСжҒѕмйÞᵘ нЮнужбугЂЂþ ṆЂþ.** د 2005 کال د پالیسي بیا کتنې کې دا په ګوته شوه چې د عامه وګړو سره د تسوید شویو اسنادو د شریکولو د مودې په برخه کې ښه والې راتللای شي. هغه پالیسی ګانې چې په مستقیم ډول سره دخیل اړخونه اغیزمن کوي، لکه د مصؤنیت د پالیسی بیانیه (2009)، او د سکتور او موضوع اړونده ستراتیژي ګانې و پالیسی ګانې، د آسیا پرمختیایي بانک د مشورو مسوده په ویب پاڼه کې خپره شوې ده او په هیواد کې ناستې تنظیموي څو چې د دخیلو اړخونو څخه فیدبک ترلاسه کړي. خو، له دغه مشورو وروسته، دخیل اړخونه بورد ته د مسودې د وړاندې کولو او تصمیم نیولو د پروسې په مهال بهر شوې دي. له تصمیم څخه وروسته سند یواځې هغه مهال د آسیا پرمختیایي بانک په ویب پاڼه کې نصب شو چې د بورد له لورې وکتل شو. ددې لپاره چې د ستراتیژي او پالیسیو د جوړولو په تیاریو کې د دخیلو اړخونو د ګډون د اهمیت په اړه ټینګار وشي، د عامه اړیکو پالیسي د آسیا پرمختیایي بانک په ویب پاڼه کې یوه کاري پاڼه او د پالیسي او ستراتیژي د سندونه چې د عامه مشورو څه تیر شوې وې لګول کیږي او په ورته مهال کې، دغه سندونه بورد ته د کتنې لپاره استول کیږي. همدارنګه، د دولتي پروژه لپاره پروپوزلونه او د سیمیزې همکارې او د هیواد د ګډون ستراتیژي پروپوزلونه به د آسیا پرمختیایي بانک په ویب پاڼه کې چې بورد ته استول کیږي خپاره شي، خو دغه خپریدل د اړونده هیواد د رضایت له مخې خپریدای شي.

24. **СзЯᵘ нᵛтѕҒ йвҒК þ.** ددې لپاره چې د پالیسي ملاتړ وشیو د بهرنیو اړیکو ستراتیژي چې په 2005 کال په سند کې ترتیب شوې وه، دعامه اړیکو په چوکات کې په شاملولو به تمرکز وشي. د معلوماتو ښکاره کول په یواځې ډول سره د اړونده او مطلوبه وګړو ته د معلومات د رسولو د باورې کولو لپاره بسنه نه کوي. پداسې حال کې چې د 2005 کال پالیسي کې بیلابیلو وګړو ته د معلوماتو ته د لاس رسي اسانتیاوې برابرې شوې دي، خو په ځینو حالاتو کې دغه هڅې نه دې بریالې شوې. د بیلګې په توګه، په ځینو حالاتو کې د معلوماتو د شریکولو لپاره دډیر مخامخ او د کمې تکنالوژې د کارونې چلند ته اړتیا ده. ددې په ځای چې په ټولیزه توګه د بهرنیو اړیکو په عمومي ستراتیژي چې د ستراتیژې د ملاتړ څخه هم په لویو موضوعاتو تړاو درلود، د معلوماتو د شریکولو په عملي اړخ چې د پالیسي عمومي موخو په ترلاسه کولو کې مرسته کوي، پاملرنه اړول شوې ده. د پروژه د سایکل یا دوران په مهال د اغیزمنو وګړو او نورو دلچسپي لرونکو وګړو ګډون به د اړینو اړیکو سره نور هم ځواکمن شي او د معلوماتو- شریکولو اړخ به د آسیا پرمختایي بانک په پروژو او پروګرامونو کې شامل شي. د آسیا پرمختیایي بانک به د خپلو تولیداتو د

پوهاوې په اړه د معلوماتو خپرول نور هم ډیر کړې- په مستقیم او چاپې ډول- څو چې په سیمه کې د پوهاوې په بنسټ د اقتصاد د ودې ملاتړ وکړي. برسیره پر دې د آسیا پرمختیایي بانک به د تولیداتو په اړه د معلوماتو د شریکولو او له حکومتي چارواکو او نورو کلیدي دخیلو اړخونو سره د نظرونو د تبادلې لپاره نورې وسیلې لکه سیمیز او ملي کنفرانسونو او نور مراسم وکاروي.

25. **ЬмЭтᵠ нЮн ᵗ ирᵣᵛ ƒ ᵭ ᵭ нᵭвнЯЛв ᵭ.** د 2005 کال په پالیسي کې د بورد د ناستو متن ته لاس رسۍ نه وه ذکر شوې. پالیسي به د بورد د رسمي ناستو د خبرو متن د ښکاره کولو اجازه به د لسو کلونو څخه وروسته د غوښتنې په بنسټ ورکړي= په دې شرط چې په دغه متن کې هغه معلومات شامل نه وي چې د پالیسي په استثناءتو کې راځي (پراګراف 84). دغه پالیسي به همدارنګه د تفتیش شوېو پروژو د حسابونو د ښکاره کولو (پراګراف 62)، د مدیریت او د بورد د غړو تنخواه (پراګراف 90)، او اړونده ملي ژبو باندې د پروژو د اطلاعاتو د پاڼو ژباړلو (پراګراف 42) اجازه ورکړې. ■

5

ирыˆþ ғт cЃyЮғ_

йвғK þ
нᵛтsғ
2011 єЃyЮғ_

26. د عامه اړيکو پاليسي موخه دا ده چې د برخه والو باور زيات او د هغوی وړتيا ته وده ورکړي چې څرنګه د آسيا پرمختيايي بانک سره راکړه ورکړه وکړي او همدارنګه د آسيا پرمختيايي بانک د عملياتي کارونو داغيزوپراختيا ته وده ورکړي. دغه پاليسي رونټيا، مسوليت پيژندنې او وندې ايزې پراختيا پياوړې کوي. دې پاليسي د آسيا پرمختيايي بانک د اسنادو د تيارولو لپاره ښکاره غوښتنې او يا هم په راتلونکي کې د اسنادو د توليدولو لپاره دارټيا غوښتنې تر سره کوي. ددې پاليسي بنسټيز توکي د ۲۷ م نه تر ۳۳ فقرې پورې تشريح شوي دي.

27. **:Ьнᵗ ирғᵛ ғ cЂъCгЂ** د آسيا پرمختيايي بانک بايد په سمدلاسي ډول د خپل کارپه اړه خپله پوهه، نظريات او معلومات د خلکو او برخه والو سره شريک کړي. د آسيا پرمختيايي بانک ويب سايټ به د سمدلاسي څرګندونې لومړنۍ وسيله وي. دا پاليسي د څرګندولو او يا هم د بحث لپاره وسيلې ته هم اړتيا لرې چې دغه وسيلې بيا نظر ترلاسه کوونکي، اوريدونکي او يا هم د معلوماتو د څرګندولوموخې ته يو د بل سره توپير لري. سمدلاسي ډول د معلوماتو څرګندول ډير اړين دي تر څو برخه اخيستونکو ته دا ډاډ ورکړای شي، چې د آسيا پرمختيايي بانک او کارونو په اړه معلومات د ټولولپاره په ټاکلي وخت کې برابر شوي دي. او دغه کار به د پريکړې کولو لپاره ګډون اسان کړي. د آسيا پرمختيايي بانک به همدارنګه، د غوښتې به صورت کې هم خلکو ته معلومات وړاندې کوي.

28. که څه هم پدې باندې د پاليسي په نورو برخو کې بنديز دی، خو د بورډ لپاره چمتو شوي اسناد بايد پدې خاطر چې ټولو غړو ته ورسيږي، د آسيا پرمختيايي بانک ويب سايټ ته پورته شي. هغه ډيرې اسناد چې د بورډ لپاره چمتو کيږي، بايد مخکې تر دې چې د بورډ غړو لخوا تصويب شي، بايد د آسيا پرمختيايي بانک ويب سايټ ته پورته شي. (۳۸، ۵۸ او ۷۲مې فقرې) سره سم.

29. **:Ьғгɜcғ нЊнᵗ ирғᵛ ғ þ** دا پاليسي د ښکاره کولو د احتمال په بنسټ ولاړه ده. نو ځکه ټول هغه اسناد چې د آسيا پرمختيايي بانک له خوا تياريږي، نو بايد ښکاره او خپاره شي، پرته د هغه چې داسې معلومات ولري چې هغه ددې پاليسي په استثنا کې وی چې په ۹۷ او ۱۰۱ مه فقره کې يې يادونه شوی ده.

30. **йЂъ Эþ мғ єЂƆЂъ þ йþ нþғтƆЗж мғ нþғвнЯлв :Xc нЊнᵗ** د آسيا پرمختيايي بانک دا د خلکو حق ګڼي چې د آسيا پرمختيايي بانک د مرستې کارونو په اړه معلومات او نظريات ترلاسه کړي اوپلټنه يې وکړي. د آسيا پرمختيايي بانک بايد په خپل وخت، په روښانه ډول او مناسبې رويې سره سم معلومات چمتو کړي. دا به د آسيا پرمختيايي بانک ته ددې توان ورکړي، چې د برخه والو او متاثره خلکو سره په اړيکه کې شي، ورته غوږ کيږدي او ددوی نظر يا فيډ بيک تر لاسه کړي. متاثره خلکو ته بايد له وړاندې معلومات ورکړل شي، تر څو د اړونده پروژې په ډيزاين کولو او پلي کولو کې مهم توکي هم ورزيات شي. د آسيا پرمختيايي بانک بايد په سليقه يې ډول معلومات خپاره نه کړي. خلک بايد هغه معلوماتو ته چې د آسيا پرمختيايي بانک لخوا د دې پاليسي د اصولو او مقراراتو په رنا کې چمتو کيږي، او ددغه پالسي د پلي کيدلو په اړه ګامونه اخيستلو، ته يو شان لاسرسی ولري.

31. **:Чуᵛяв þҒнук þ** د آسيا پرمختيايي بانک د يو هيواد دکړنو ملکيت اړين ګڼي اوپه خپلو پراختيايي غړو هيوادونو کې يې ملاتړ کوي. نو پدې اساس، د ځانګړي معلوماتو د خپرولو لپاره دا اړينه ده، چې د پراختيايي غړو هيوادونه نظر د معلوماتو د محتوا او د خپرولو وخت په اړه ، واخيستل شي.

32. **:ғɜɤɘЂғ cЯtғL** د بشپړ ډول سره د معلوماتو خپرولو هر وخت شوني ندي. د بيلګې په ډول، د آسيا پرمختيايي بانک دې ته اړتيا لري چې نظرياتو ته وده ورکړي، معلومات شريک کړي، په دننه کې او د خپلو

غړو سره په ازادانه ډول بحث وکړي او د خپلو ترلي مرستو کارونو په اړه ځانګړی غوښتنو په اړه فکر وکړي.[6] د آسيا پرمختيايي بانک د خپل کارکوونکو ، د پروژې د اصلي ګټې اومراجعينو د محرميت او خوندیتوب حق د ځان سره خوندي ساتلی دی. دا په داسي حال کي ده چې دغه استثنااات ټاکلي دي. د آسيا پرمختيايي بانک ټول هغه معلومات چې توليديږي او يا يي توليدولو ته اړتيا ليدل کيږي، خپروي او ښکاره کوي پرته د هغه معلوماتو څخه چې د پاليسي په ځانګړو فقرو کي لکه ۹۷ او ۱۰۱ کي ترې استثنا شوي وي. د آسيا پرمختيايي بانک ددې واک لري چې د پاليسي په اړه استثناتو کي زياتوالی راولي اويا هم که چيرې داسي بريښيدله چې ددغه معلوماتو په خپريدلو سره عامه ګټه د زيان سره مخامخ کيږي. نودغه بانک دا واک هم لري چې هغه عادي معلومات هم په ځانګړو شرايطو کي، چې د خپرولو زيان يي تر ګټې لوړ وي، خپاره نه کړي.

33. **:Xc Эy_F ŗт ŏнKþ þ** پدې پاليسي کي د معلوماتو غوښتونکو په اړه د دعوې پروسه په دوه مرحلو کي ترسره کيږي، خو دا په هغه وخت کي چې اپيل کوونکی پدې باوري وي چې د آسيا پرمختيايي بانک د پاليسي څخه سرغړونه کړيده او معلومات يي ورسره ندي شريک کړي. ددې لپاره چې د اپيل يا دعوې پروسه رونټيا ولري نو دغه دوهمه مرحله به د آسيا پرمختيايي بانک څخه خپلواکه وي. دغه دعوه د عامه څرګندونې مشورتي کميټې سره هم ثبت کيدايشی او په هغه استثنايی شرايطو کې چې، معلوماتو ته د لاسرسي باندې بنديز لګول شوی وي. او دا بنديز پدې خاطر وي چې د معلوماتو په خپرولو سره عامه ګټې د زيان سره مخامخ کيږي.

34. **:й ᵛтsF йƉЂ мрыжŧᵒ ŗт нжŗᵒ cЃуЩF_мрнж þ** پدې پالسي کي هغه د ښکاره کولو او يا خپرولو غوښتنې ځای پر ځای شوي دي چې د هغه معلوماتو په اړه ويچې د آسيا پرمختيايي بانک يې توليدوي او يا هم ددې اړتيا ليدل کيږي چې بايد دغه معلومات چمتو شي. او دا پاليسي د دغه ډول معلوماتو د توليدولو څخه د باندې نه وځي. او د آسيا پرمختيايي بانک د نورو پاليسي ګانوپه اړه ماخذ، د عامه اړيکوپاليسي له لارې برابريږي. او د دغه بانک بلې پاليسی ته رجوع کول کې دا هم شامل وي، چې پدغه پاليسي کي د آسيا پرمختيايي بانک له لورې وخت پر وخت بدلون راغلی دی. که چيرته د عامه اړيکو پاليسی دځرګندونې پاليسي او د بورډ له لورې بلې تاييد شوي پاليسي تر منځ ټکر راشی، نو بايد د عامه اړيکو پاليسی د څرګندولو اصولو ته غوروالی ورکړل شي. ټول هغه پاليسي ګانې او يا ستراتيژي ګانې چې د اسيايي پراختيايي بانک د عامه اړيکو د پاليسي وخت څخه وروسته پکې بدلون راغلی وي نو ددغه معلوماتو خپرول او يا هم ښکاره کولو ته اړتيا او يا هم هغه معلومات چې ددغه پاليسي په رڼا کي توليد شوي وي، بايد په واضح ډول سره تشريح شي. او دغه د ښکاره کولو غوښتنه بايد د عامه اړيکو پاليسي سره يو شان وي. ■

[6] خصوصي سکتور ادارو لپاره حقوقي اقدامات ترسره کول څو چې د مشتري محرميت له منځه لاړ نشي، د معيار يوه اړتيا ده، او همدارنګه د آسيا پرمختيايي بانک سيالانو ته چې له مشتريانو سره په سوداګري فعاليتونو کي داخليږي دغه اړتيا پوره کول اړين دي. معلوماتو ته د لاسرسي په قانون کي د سوداګري د معلوماتو محرميت هم پيژندل شوی دی، چې له مخې يې د سوداګري محرمو معلوماتو څرګندول په استثنا کي راځي چې بايد څرګند نشي.

6

ЧҒутЭҒ нЮн^{t} иρҒ^{v} ƒ þ

йвҒК þ
н^{v}тѕҒ
2011 єҐуЮҒ_

35. دآسیاپرمختیایيبانک دخپلو پوراخیستونکواومراجعه کوونکو سره له نږدې څخه کار کوي تر څو پراختیایي کړنې برابرې او تر سره یي کړي. دداسې کارونو په ترسره کولو سره به د آسیا پرمختیایي بانک ، دوی ته د خپلو مرستې پروګرامونو د معلوماتو د خپرولو په اړه خبر ورکړي. او ددې څخه وروسته به دغه معلومات د آسیا پرمختیایي بانک په ویب سایټ باندې د یوې ټاکلې مودې لپاره خپاره شي، مګردا به په هغه وخت کې خپریږي چې پدې اړه د اړونده پور اخیستونکو او مراجعینو نظر واخیستل شي، تر څو د څرګندلو د استثنا د پالیسی سره برابر نه وی چې په ۹۷ او ۱۰۱ ماده کې ذکر کیږي.

ρρҒ^{v} гк ѻ́ЭтҒ йгуЂ мҒ Ч^{t}ҒЭ I þ þҒнук þ ӦжҒ^{ʌ}т^{h}уђҒЭѕЂ

36. د هیواد د شراکت ستراتیژي ګانې د آسیا پرمختیایي بانک ته ددې چوکاټ برابروي تر څو د خپلو پراختیایي غړو هیوادونو سره په سمه توګه معامله وکړي. ددې لپاره چې د یو هیواد په کچه پراختیایي لاسته راوړنې ولرو، نو دا کار د عملیاتي کارونود ډیزاین کولو لپاره یو منشور جوړوي. د سیمه ایزې همکاري ستراتیژي ګانې، د آسیا پرمختیایي بانک له لوري په اسیا کې په ګوته شوې سیمو او یا هم فرعي سیمو لپاره یو ستراتیژي ده تر څو د سیمه ایزې همکارۍ اړونده موخې تر لاسه شي.

37. د آسیا پرمختیایيبانک په دوراني ډول سره په خپل ویب سایټ کې د هیواد د ملګرتیا نوی پالیسي ګانو لست او لنډ محاله هیواد پالیسي ګانې او سیمه ایزې همکاري ستراتیژي ګانې چې د راتلونکي کال لپاره د تیاریو لپاره برابر شوي وي. ددې لپاره چې د برخه والو د مشورې لپاره لاره هواره شي[7]او دوی ته دا اجازه ورکړل شي تر څوددوی په هیواد او یا هم سیمه کې د هیواد د ملګرتیا ستراتیژي، د لنډ محاله هیواد د ملګرتیا ستراتیژي او هم د سیمه ایزې همکاري ستراتیژي ته په وده ورکولو کې ونډه واخلي. او ددې اسنادو او نورو ګټورو اضافي معلومات به هم په هیواد کې د برخه والو د نظر ورکولولپاره د تیاریو پر محال شریک شي.

38. د آسیا پرمختیایي بانک بانک باید خپل ویب سایټ ته د هیواد د ملګرتیا ستراتیژي او لنډ محاله هیواد ستراتیژي او سیمه ایزې همکاري ستراتیژي ګانې په هغه وخت کې پورته کړي، کله چې دغه ستراتیژیګانې بورډ ته د تایید لپاره، د غړو هیواد د خوښې سره سم، واستول شي.
که چیرې یو هیواد له مخکې معلوماتو ښکاره کولو سره هوکړه ونه کړه، نو دغه اسناد به د بورډ د تایید څخه وروسته د آسیا پرمختیایي بانک ویب سایټ ته پورته شي.
په ورته وخت کې د معلوماتو ښکاره کولو غوښتنه د هیواد د ملګرتیا ستراتیژي، لنډ محاله هیواد ستراتیژي او سیمه ایزې همکاري ستراتیژي ګانې باندې پلي کیږي چې په هغې باندې د مدیریت د کمیټې لیدنه او یا هم همدې ته ورته لیدنه تر سره شوي وي او یا هم د پالیسی د اعتبار وړ نیټې د پیل څخه وروسته.

39. هغه مهم ملاتړي معلومات چې د هیواد د ملګرتیا ستراتیژي او یا هم د سیمه ایزې همکاري ستراتیژي لپاره اړین وی، نو د بریښنایي لنکونو[8] په ورکولو سره باید د آسیا پرمختیایي بانک ویب سایټ ته په عین محال پورته شي. او نور د متن اړونده او سکتور تحلیل او ارزونې[9]ددې لپاره کارول کیږي چې دد هیواد د ملګرتیا ستراتیژی، د سیمه ایزې همکاري ستراتیژي او د هغې نوي بڼې باید د آسیا پرمختیایي بانک ویب سایټ ته پورته شي.

40. د هر بورډ د مشرتابه بحث لنډیز د هیواد د ملګرتیا ستراتیژي، لنډ محاله هیواد د ملګرتیا ستراتیژي او سیمه ایزه همکاري ستراتیژي په اړه یی کړی وي، باید د آسیا پرمختیایي بانک ویب سایټ ته پورته شي. که چیرته په نوموړي هیواد کې انګلیسي په پراخه کچه نه کارول کیدله نو پدغه صورت

[7] په دخیلو اړخونو کې د پرمختګ په حال کې د غړیو هیوادونو حکومتونه، پرمختیایي شریکان، خصوصي سکتور، او مدني ټولنې د غیرې حکومتي سازمانونو په ګډون چې څرنګه مناسب وي، شامل دي.

[8] د بیلګې په توګه، د هیواد عمومي شاخصونه

[9] د بیلګې په توګه، اقتصادي، بیولې او د جندر تحلیل، او د خصوصي او حکومتي سکتور د خطرونو ارزونه

کي به د آسيا پرمختيايي بانک دغه ستراتيژي ګاڼي ملي ژبو ته د بورډ د تاييد څخه وروسته په ۹۰ ورځو کي ژباړي او ژباړل شوی ډول به يي ويب سايټ ته پورته کوي.

41. د اسيا پراختيا يي بانک بايد د بورډ غړو ته د رسولو څخه وروسته، د هيواد عملياتي بزنس پلان او د سيمه ايزو همکاريو د کړنو بزنس پلان (د يو ځانګړي غړي هيواد، ځانګړي سيمي او فرعي سيمي لپاره د پورونو او غير پورونو پروژو لست) او همدارنګه دغه اړونده اسنادو د لنکونو سره يو ځای د دغه بانک ويب سايټ ته پورته کړي.

ЙжнвГЭᵛмЭ_мГ ő ᵈмЭ_

йҢГ_нђГвнЯЛв þ ő ᵈмЭ_þ

42. ددې لپاره چې د پروژو او پروګرامونو بهرني برخه وال د پروسې او پلي کيدولو پر محال خبر شي، نو آسيا پرمختيايي بانک بايد د پروژې د معلوماتو پاڼې[10]او د پروژو او پروګرامونو لنډيز ويب سايټ ته پورته کړي. ځکه چې د پروژې معلوماتي پاڼې يو محالنې کار دی چې پدې کې کيدای شي چې په لومړيو کې بعضې معلومات شامل نه وي، خو دغه معلومات چې که تيارېږي نو ورته به وراچول کيږي. د پروژې او يا هم پروګرام د تيارولو پرمحال، يو خاکه ډيزاين او د ځارنې چوکاټ برابريږي چې دا يي د پروژې د کړنو ارزولو لپاره يو بنسټ وي. د دغه چوکاټ اړين معلومات به د پروژې په معلوماتو کې شامل شي.[11]

د پروژې د معلوماتي پاڼې د اړونده معلوماتو لپاره د پروژې دوران پر محال توليد شوي وي، يو لينک برابروي. د ټولو پورونو او مرستو پروژې او د پروژو د تيارېو لپاره د تخنيکي مرستې پروژې لپاره به دآسيا پرمختيايي بانک د پروژې معلوماتي پاڼې اړونده ملي ژبې ته په مناسب وخت کې ژباړي او دغه ژباړل شوي معلومات به د دغه بانک په ويب سايټ کې چاپ کوي او په هيواد کې به يي د يومناسب چينل له لارې خپرولو لپاره چمتو کوي. دغه ژباړل به د پورونو، مرستو پروژو اود پروژو د تيارېو لپاره د تخنيکي مرستې پروژې لپاره ، چې کنسپټ پاڼې يی تاييد شوي وی او يا هم د پلي کيدلو وړ وي.

йҢГ_сђгвнЯЛв ő ᵈмЭ_þ ирҒЋ мᵈмЭ_йᵗҒнЯЋЭ þ

43. د خپلواکه پروژو او يا هم پروګرامونو لپاره د پروژې معلوماتي پاڼې د کنسپټ پاڼو د تاييد څخه وروسته بايد د آسيا پرمختيايي بانک ويب سايټ ته پورته شي.د پروژې معلوماتي پاڼې په ډيرو قسطونولرونکي پروژه کې بايد د لومړي قسط لپاره د لومړی پور د حقيقت موندنې څخه وروسته ويب سايټ ته پورته شي او همدارنګه د هر يو قست د حقيقت موندنې څخه وروسته بايد دغه معلوماتي پاڼې پاڼې ويب سايټ ته پورته شي. که چيرته د حقيقت موندنې ماموريت تر سره نشي، نو د پروژې معلوماتي پاڼې بايد په هغه وخت کې ويب سايټ ته پورته شي چې د قسط لپاره لاسليک شوی رسيد د آسيا پرمختيايي بانک له لوري تر لاسه شي.

44. آسيا پرمختيايي بانک بايد د پروژې معلوماتي پاڼې نوی کړي، تر څو د پروژې د حالت په اړه خلکو ته معلومات ورکړي. او دغه نوي کول بايد د اړتيا په صورت کې لږتر لږه په کال کې يو يا دوه ځلي تر سره شي تر څو د پروژې کړنو، ستونزو او پايلو به اړه پرمختيا، او د پلی کولو کار جريان ته انعکاس ورکړل شي. که چيرته د آسيا پرمختيايي بانک په يو خپلواک پروګرام او يا هم پروژه څخه بندوي نو بايد دغه د پروژې معلوماتي پاڼه کې دغه پروژې دبندولو دليلونه وليکي. د بندولويا لغوه کولوڅخه تر دولسو ۱۲ مياشتو پوري بايد د آسيا پرمختيايي بانک د لغوه شوي پروژې ريکارډ په ويب سايټ کې وساتي.

ő ᵈмЭ_þ ирҒЋ мᵈмЭ_рнI eугЦђ рϱнϰ йϰ Чℓмþ ґтнℓ₹ђ þ ӦҢҒ_сђгвнЯЛв

45. آسيا پرمختيايي بانک به په خپل ويب سايټ کې د ټرلو پروژو لپاره د پروژې معلوماتي پاڼې خپل ويب سايټ ته په هغه وخت کې پورته کوي، کله چې دغه بانک پدې پوه شي چې دغه پروژه نړدې ده چې بورډ ته وړاندې شي، مګر دا پورته کول به د بورډ د نظر څخه ۳۰ ورځې څخه کم وخت مخکې ويب پاڼې ته پورته نشي. ددې لپاره چې يو بنه چاپيريال مو برابر کړي وي، نو د لومړي درجه پروژو لپاره د آسيا پرمختيايي بانک د بورډ د نظر لپاره وړاندې کولو څخه ۱۲۰ ورځې وړاندې دغه د پروژې معلوماتي پاڼې ويب سايټ ته پورته کوي.

46. آسيا پرمختيايي بانک بايد د پروژې معلوماتي پاڼې نوی يا اپډيټ کړي، تر څو د پروژې د حالت په اړه خلکو ته معلومات ورکړي. او دغه نوي کول بايد د اړتيا په صورت کې لږتر لږه په کال کې يو يا دوه ځلي تر سره شي تر څو د پروژې کړنو، ستونزو او پايلو به اړه پرمختيا، او د پلی کولو کار جريان ته انعکاس ورکړل شي. که چيرته د آسيا پرمختيايي بانک په يو ټرلي پروګرام او يا هم پروژه بندوي نو بايد دغه د پروژې معلوماتي پاڼه کې شامل کړي چې دوی دغه پروژې بنده کړی ده. د لغوه کولوڅخه تر دولسو

[10] PDS د پروژو د معلوماتو سند بدیل دي، ځرنګه چې د 2005 پاليسي مطابق يوه اړتيا وه.

[11] د عموم مشر د رپورټ او وړاندیزونو د برخې په توګه به ورستنۍ ډیزاین او د ځارنې کاري چوکاټ به د اسیا پرمختیاي بانک په ویب پاڼه کې خپور شي.

۱۲ میاشتو پورې د آسیا پرمختیایي بانک د لغوه شوي پروژې ریکارډ باید په ویب سایټ کې وساتي.

ⁿ⁽⁾ᶠᵐ ⁱˣᵏᵐ ⁿᵛᵏᵐᑕ⁽⁾ ǐзув мρнж мᶠ ⁿᵛᶮᶟ иᑕᵡᶠᶟв ᑫᶠᵇвнᶮᏖв ирᶠ⁻

47. ددې لپاره چې د متاثره خلکو او نورو مینه لرونکو برخه والو تر منځ د ښځو، غریبو خلکو او نورې اسیب پزیرو ډلوپه شمول خبرو ته لاره همواره شي، نو د خپلواکه او تړلې پروژو او پروګرامونو (د چاپیریال او ټولنیزو موضوعات پکې هم شامل دي) لپاره معلومات باید په داسې ډول، شکل او ژبه برابر کړای شي چې د ټولو لپاره د پوهیدلو وړ وي او ټول ورته لاس رسی ولري. آسیا پرمختیایي بانک باید له نړۍ څخه د پوراخیستونکو او مراجعیونو سره پدې کار وکړي چې دا یقیني کړي چې دغه معلومات ورته چمتو شوي دي او د پروژې د ډیزاین لپاره یې د خلکو فیډبیک یا عکس العمل غوښته کړي وي او د پروژې مرکزي ټکی پداسې ډول ډیزاین شوي وي چې د متاثره او نورو مینه لرونکو برخه والو تر منځ په دوامدار ډول اړیکه ټینګه شي. دا پروسه به د پروژې د تیاریو په لومړۍ مرحله کې پیل شي، اوپدې کې به د پروژې د ډیزاین لپاره ددوی نظریات شامل کړی شي، او ددغه نظریاتو شاملول به د پروژې د تیاریو، پروسس کولو او پلي کولو په هره مرحله کې شامل کړی شي. آسیا پرمختیایي بانک باید دا ډاډ تر لاسه کړي چې په پروژه او یا هم پروګرام کې د پلي کولو پر محال د برخه والو فیډ بیک ته ځای ورکړل شوی وي. او دا ډاډ باید هم تر لاسه کړي چې د پروژې د سکوپ او اغیزو په اړه د سترو بدلونو په اړه معلومات د متاثره خلکو او نورو مینه لرونکو برخه اخیستونکو سره شریک شوي وي.

48. ددې لپاره چې د ۴۷ مې فقرې غوښتنو ملاتړ وشي، نو آسیا پرمختیایي بانک به د پرمختیایي غړی هیواد د دولتونو او خصوص سکتور مراجعینو سره مرسته وکړي چې د یو پروګرام او یا هم د پروژې د اړیکو ستراتیژي ته وده ورکړي او دا وده ورکول به د متاثرو خلکو او نورو مینه لرونکو خلکو د ګډون او سلا مشورو ورکولو یوه مهمه برخه وي. دا ډول ستراتیژي به د پوراخیستونکو او مراجعینو سره مرسته وکړی، تر څو متاثره خلک د آسیا پرمختیایي بانک له لوري په ګوته شوي کار په پلي کولو او ډیزاین کولو کې ورشامل شي. او په پرمختیایي پروسه کې د ځایي خلکو او مدني ټولنې د ګډون د زیاتولو له لارې دوی عامو خلکو ته د معلوماتو لاسرسي ته وده ورکړی او د متاثرو خلکو سره څرنګه معامله تر سره کړي. او دا کار د بیلابیلو اسنادو په ښودولو سره تر سره کیږي، د بیلګې په توګه مشوره ورکولو او ګډون پلان او یا هم د پروژې د مدیریت کتاب. -۱ څه ډول معلومات باید ښکاره شي. -۲ د عامه یاداشت میکانیزم ډول، ژبه او وخت او -۳ د معلوماتو د ښکاره کولو او ویشلو د کار ترسره کیدلو او څارلو مسولیت.

ÞᏧƷĦF ϟнɜтᏟжнɜþ ő ᵈмᑐ_þ

49. د متاثرو خلکو په اړه د معلوماتو ښکاره کول د آسیا پرمختیایي بانک د چاپیریال او ټولنیز د خوندیتوب غوښتنې د خپلواکو او تړلې مرستو په اړه یو شان دي.

50. پور اخیستونکي او یا هم مراجعین باید د چاپیریال، بیا ځای پر ځای کیدولو او ځایي خلکو په اړه اړونده معلومات وړاندې کړي او پدې اسنادو کې به هغه معلومات هم شامل وي چې د ۵۱ څخه تر ۵۳ فقرې پورې ذکر شوي دي اوباید په ټاکلی وخت او ځای کې چمتو شي او همدارنګه په داسې ژبه ولیکل شی چې د خلکو لپاره د پوهیدلو وړ وي[12]

ЬᏧᴛᑑyᒧ_ᒧ[u]

51. د خوندیتوب د پالیسی د بیانیې په رنا کې د غوښتنو سره سم، دآسیا پرمختیایي بانک باید خپل ویب سایټ ته لاندې اسناد چې د پوراخیستونکو او مراجعینو له لورې چمتو شوي وي، پورته کړي:

(i) د د چاپیریال د اغیز ارزونې مسودې رپورټ د چاپیریال پورې اړونده لومړي درجه پروژې لپاره او دغه معلومات باید د بورډ د نظر ورکولو څخه ۱۲۰ ورځې مخکې پورته شي.

(ii) د چاپیریال د ارزونې او بیا کتنې چوکاټ مسوده، چې د ارزونې څخه د مخه د پلي کیدلو وړ وي.[13]

(iii) د د چاپیریال د اغیز ارزونهوروستنې مسوده او د چاپیریال لومړنۍ ازمویښه چې د آسیا پرمختیایي بانک له لورې تر لاسه شوی وی.

(iv) یوه نوی شوی د د چاپیریال د اغیز ارزونهاو د چاپیریال لومړنۍ ازمویښه او همدارنګه اصلاحي

[12] دغه معلومات د برشور یا د کتاب په توګه د هغه وګړو لپاره چې اغیزمن شوی دي، وړاندې کیدای شي. د نالوستو وګړو لپاره، د اړیکو نورې وسیلې کارول کیدای شي.

[13] که چیرې د ارزونې بل ماموریت ته اړتیا نه وي، نو د دولتي پروژو سند کیدای شي چې د مدیریت کمیتې ته بیا کتنې او یا د کارکونکو د لومړي کتنې وړاندې په ویب پاڼه کې خپور شي، او یا د پانګې اچونې د کمیتې د وروستنې ناستې څخه وړاندې د غیرې دولتي پروژو سند، څرنګه چې د پلي کیدو وړ وي، خپور شي.

کاریز پلان، کې چیرته د پروژوې د پلي کیدلو په وخت کې تیار شوی وی او د آسیا پرمختیایي بانک له لوري تر لاسه شوی وي.

(v) د چاپیریال د څارنې رپورټونه چې د آسیا پرمختیایي بانک له لوري تر لاسه شوي وي.

ЬСуᵗ ɔꞁᵈƆ_ɔꞁᵈ ꞁуʔ

52. د خوندیتوب پالیسی د بیانیي په رڼا کې د غوښتنو سره سم، د آسیا پرمختیایي بانک باید خپل ویب سایټ ته لاندې اسناد چې د پور اخیستونکو او مراجعینو له لورې چمتو شوي وي، پورته کړي:

(i) د بیا ځای پر ځای کیدلو پلان او چوکاټ چې د پوراخیستونکو او مراجعینو له لوري منل شوی وي مخکې لدې چې تایید شي (۱۳م فوټ نوټ)

(ii) د متاثرو خلکود احصایی د بشپړیدلو څخه وروسته د ځای پر ځای وروستنې پلان چې د پور اخیستونکو او مراجعینو له لوري منل شوی وی

(iii) یونوی او تازه د بیا ځای پر ځای کیدلو پلان او اصلاحي کاري پلان که چیرته د پروژې پرمحال برابر شوی وي او د اسیایي پراختیایي بانک له لوري تر لاسه شوی وي او

(iv) د بیا ځای پر ځای کیدلو د څارنې رپورټونه چې د آسیا پرمختیایي بانک له لوري تر لاسه شوي وي.

ʳ ꞁэ сꞁЊꞁ ɔꞁᵈ нт þ

53. د خوندیتوب یا ساتنې د پالیسی بیانیي په رڼا کې د غوښتنو سره سم به د آسیا پرمختیایي بانک لاندې توکي چې د پور اخیستونکو او مراجعه کوونکو له لوري بشپړ شوي وي، ویب سایټ ته پورته کیږي.

(i) د ځایي خلکو لپاره د پلان مسوده او یا هم د ځایي خلکو د پلانولو چوکاټ چې د پور اخیستونکو او یا مراجعینو لخو تایید شوی وي، مخکې لدی چې منظور شي. (فوټ نوټ ۱۳)

(ii) د ځایي خلکو لپاره وروستنې پلان چې د اسیایي پراختیایي بانک له لوري تر لاسه شوی وي.

(iii) د ځایي خلکو نوی شوی او اصلاح شوی پلان

(iv) کاري پلان، که چیرته د پلی کیدلو پر محال تیار شوی وي او د اسیایي پراختیایي بانک له لوري تر لاسه شوی وي او

(v) همدارنګه د ځایي خلکود څارنې رپورټونه چې د دغه بانک له لوري تر لاسه شوي وي.

бэЃЂ ꞉нэтСжнэ ꞁт ӦзђꞁЂ þ þꞁнук þ

54. د ساتنې د پالیسي د بیانیي په رڼا کې د غوښتنو سره سم به د آسیا پرمختیایي بانک به لاندي توکي خپل ویب سایټ ته پورته کوي، تر څو د دغه بانک له لوري مرسته کیدونکی پروژو لپاره د هیواد د خوندیتوب سستم پلي شي.

(i) د عامه خلکو نظریات، د اندول توب مسوده په ملي، ولایتي، سکتوري او د ایجینسي په کچه د منل کیدو ارزونې مسوده او دا ارزونه تر بشپړو پورې تر سره کیږي

(ii) د اندول توب او منل کیدلو د ارزونې رپورټونه تر بشپریدولو سره سم، اوهمدارنګه که چیرې شتون ولري نو نوی شوی ارزونې تر څو د هیواد خوندیتوب په سستم کې بدلونونو ته انعکاس ورکړي.

(iii) د اندول توب او منل کیدلو د ارزونې وروستنې رپورټونه، چې د بشپړیدلو سره سم تیاریږي

(iv) نوی شوې وروستنې ارزونې تر څو د هیواد خوندیتوب په سستم کې بدلونونو ته انعکاس ورکړي، که چیرې دا شتون ولري نو د بشپریدولو سره سم تیاریږي.

55. د پروژې په کچه د منل توب ارزونې ښکاره کول یا خپرول به د عادي خوندیتوب لپاره د اسنادو د ښکاره کولو پروسه چې چې د ۵۱-۵۳ فقرو کې یي یادونه وشوه، تعقیبیږي.

56. لومړنی د فقر او ټولنیزه څیړنه (IPSA)د ټولو پانګونې پروژواو پروګرامونو لپاره تر سره کیږي، تر څو فقر پراختیا او په هیواد کې اوسنې ټولنیزې موضوعګانې په ګوته کړي، د بیلګې په توګه مشوره ورکول، تیاری نیول، د جنسیت یا جنډرته وده ورکول، ټولینیز خوندیتوب تر سره کول او همدارنګه نور ټولنیزخطرونه چې د پروژې د ډیزاین پر محال په ګوته کولو ته اړتیا لري. دآسیا پرمختیایي بانک باید لومړنی د فقر او ټولنیزه څیړنه د خپلواکه پروګرام او یا پروژې د کنسپټ پاڼې د تایید څخه وروسته خپل ویب سایټ ته پورته کړي. د دولت لخوا تظمین شوې یا تړلې پروژې لپاره باید IPSA د قرضې د تایید د پروسې نه وروسته د آسیا پرمختیایي بانک ویب سایټ ته پورته شي.

Ӧэ̆ЂƆв с ᵛузЂђ þ мꞁ йжнᴸрн_р Ӧэ̆ЂƆв с ᵛузЂђþ йжнᴸрн_р рн I Ɔ̆ʔꞁƆʔ ӧ́Сжъ

57. د تخنیکي مرستې رپورټ یو داسې سند دی چې د آسیا پرمختیایي بانک له لورې تخنیکي مرستې او بودیجې ورکول پکې تشریح شوي دي. د اړونده اداري د تایید څخه وروسته

باید د آسیا پرمختیایي بانک تخنیکي رپورټونه ویب سایټ ته پورته کړي.[14] او همدارنګه ددې د بشپړیدلو وروستني رپورټونه باید هم ویب سایټ ته پورته کړي چې د تخنیکي مرستې لخوا تیار شوي وي. لکه څرنګه چې د پالیسي او مشورتي تخنیکي مرستې او د وړتیالوړلو تخنیکي مرسته کې شاید حساسې موضوع ګانې شاملې وي، نو د آسیا پرمختیایي بانک باید دولت ته دا فرصت ورکړي چې د وروستنیو تخنیکي مرستو رپورټونود بښکاره کولو یا خپرولو په اړه خپلې نیوکې وکړي.د بښکاره کولو په اړه د پالیسي احتمال شتون له املـه کموالی او یا ددغه اسنادو د خپرولو څخه ډډه کول، به د پالیسي د استثناااتو پر بنسټ تر سره کیږي.

mf Öɜɜ ʃ ǫf ͡ʧ mf ʲ ǫн_ǫ Ëytǫ ǫнлгƭ þ þfɜʧf йтмCɜɜʧƆв

58. د جمهور رییس رپورټ او سپارښتنې(RRP) د آسیا پرمختیایي بانک د پروګرامونو او پروژو لپاره د تصمیم نیولو سند دی چې د تایید لپاره بورډ ته وړاندې کیږي. د آسیا پرمختیایي بانک باید خپلواکه پروژو RRP په هغه وخت کې به ویب سایټ کې خپور کړي په کوم وخت کې یې چې بورډ غړو ته لیږدول کیږي او د غړو هیوادونو هوکړې ته لیږدول کیږي. که چیرې هیواد پدې هوکړه ونه کړه چې دغه RRP د تایید څخه د مخه خپور شي نو بیا باید آسیا پرمختیایي بانک د بورډ د تایید څخه وروسته دغه آر آر پي ویب سایټ ته پورته کړي. په عین وخت کې د معلوماتو بښکاره کول په هغه وخت کې پلي کیږي کله چې د آسیا پرمختیایي بانک پروژو او پروګرامونه پر سر خبرې اترې تر سره شوي وي او یا د پالیسي د اعتبار د پیل نیټې څخه وروسته. د خپلواکه پروژو لپاره د پروژې اداري کتاب، چې د پلی کیدلو معلومات یې پکې ذکر کړي وي، په شمول مرستندویه اسناد باید بیل بښکاره شي او عین وخت کې چې RRP د آسیا پرمختیایي بانک ویب سایټ ته پورته کیږي، دغه اسناد باید د بریښنایي لینک له لارې ورسره ونښلول شي. او که داسې نه وي نو په پالسي کې دا داسې اسناد شامل شي.[15] د خپلواکه پروژو لپاره به د آسیا پرمختیایي بانک د RRP لنډه شوی ډول د بورډ د تایید څخه وروسته خپل ویب سایټ ته پورته کړي. پدې کې به محرم معاملاتي معلومات او د آسیا پرمختیایي بانک د پروژې ارزونه یا د پیسو د لیږد خطرونه شامل وي.

йжнжмƭђ cжнжғЦ

59. د آسیا پرمختیایي بانک باید د خپلواکه پروژو ټول هغه قانوني ټرونونه ویب سایټ ته پورته کړي چې د اعتبار نیټه یې پیل شوي وي او یا هم د لاسلیک کولو نیټې څخه وروسته وي. مګر ددې اسنادو څخه باید هغه معلومات لرې د بحث پر محال لرې کړای شي چې د پالیسي په ۹۷ مه فقره د استثنا سره برابروي.[16] که چیرته د پور اخیستونکو موافقه وه نو د آسیا پرمختیایي بانک کولای شي چې قانوني ټرون مسوده بښکاره کړي او دغه بانک به دغه اسناد د تغیراتو راوستلو په صورت کې د دوه اونیوپه موده کې ویب سایټ ته پورته کولای شي، وروسته تر دې چې هغه معلومات تري لرې کړي چې د ۹۷ مې مادې د استثنا سره سمون خوري.

60. د آسیا پرمختیایي بانک باید هغه خپلواکه پروژو لپاره قانوني اسناد جوړ کړي چې د ۱۹۹۵ زیږدیز کال د جنورۍ د لومړۍ نیټې او ۲۰۰۵ کال د سپټمبر لومړۍ نیټې تر منځ وي او دغه ټرونونو کې بدلونونه راوستل به د غوښتنې سره سم دغه معلومات محرم کیږي کله چې د خبروپر محال د دولت لخوایي غوښتنه وشي.

61. د خپلواکه پروژو قانوني ټرونونه او په هغوی کې بدلونونه چې د ۱۹۹۵ کال د جنورۍ د لومړنۍ نیټې څخه مخکې وي، نو د آسیا پرمختیایي بانک د دولت هوکړې ددغه اسنادودچمتو کولو څخه مخکې اړتیا لري.[17]

S ɣɜɣђ c℗ʁв ҷʃґc þ ő ᵈмↃ_þ

62. د آسیا پرمختیایي بانک به خپل ویب سایټ ته د خپلواکه پروژو چې خبرو او بحث لپاره ورته بلنه ورکړل شوي وي، پروژې ټول کلني حسابونه پورته کوي او یا هم د پالیسی د اعتبار د ورځې د پیل څخه وروسته خپرولای شي[18]

[14] د تخنیکي مرستې پروژو د چمتو کولو لپاره تر 1.5 میلیونه ډالره، د تخنیکي مرستې د رپورټ او د سند پانه باید د آسیا پرمختیایي بانک په ویب پانه د تصویب سره سم خپره شي.

[15] د بیلګې په توګې، حقوقي هوکړه

[16] د آسیا پرمختیایي بانک د غیري دولتي پروژو حقوقي ژمنې ته ورسید، او یا دغه ډول ژمنې یې تعدیل کړي. په دغو کې همدارنګه د ګډ تمویل سوداګریزې هوکړې هم شاملې وي.

[17] که چیرې اړونده حکومت د دغه ډول بښکاره کولو په اړه په 30 ورځو کې د اسیا پرمختیایي بانک ته خبر ورنکړي، نو د آسیا پرمختیایي بانک به دغه ډول معلومات او ټرون غوښتونکي ته د غوښتنې په 60 ورځو کې بښکاره کړي.

[18] د پروژو د کلني تفتیش حسابونو د بښکاره کولو پروسیجیر به د هر پور اخیستونکي سره وڅیړل شي او هوکړه به پرې وشي او د هرې پروژې د پور برخه به وګڼل شي.

ЙЖНЖНЮС٪ЭЗЂ

63. د آسيا پرمختيايي بانک به هغه اسناد چې د پروژې د پراختيا په خاطر پکې لوي بدلونونه راغلي وي، د بورډ ته د تاييد لپاره د ليږلو څخه وروسته ويب سايټ ته پورته د تاييد نه وروسته پورته کوي. د ټرلي يا د دولت لخوا تضمين شوي پروژو لپاره يې لنډيز ډول چې محرم د معاملې معلومات پکې نه وي، به ويب سايټ ته پورته کوي.

БЃЏ þ нЗЂЭв мF нжмрн_ᴷЃз٪ Э_сЃу٪F_þ йжнᴸрн_ρ сз٪Fлв ирF℡Ьнᵗрм

64. د قسط د ورکولو لپاره محلني رپورټ د بيا کتنې او د ارزولو لپاره ليږل کيږي چې د پاليسي پر بنسټ د پرمختيايي غړو هيوادونو د پورونو او مرستو سره سمون خوري. د آسيا پرمختيايي بانک بايد د بورډ او مدیریت د تاييد څخه وروسته دغه ډول رپورټونه په ويب سايټ کې خپور کړي.

йжнᴸрн_ρ ɔF_þ

65. د آسيا پرمختيايي بانک بايد د تاييد څخه وروسته د پروژې، پروګرام او تخنيکي مرستې د پای رپورټونه د بورډ غړو ته د ليږلو وروسته ويب سايټ ته پورته کړي. د ټرلي پروژو لپاره د بشپړيدلو رپورټ چې غزول شوی کلنې د بيا کتنې رپورټ هم ورته وايي، بايد په لنډو ډول سره پداسې حال کې چې سوداګريز ډول سره حساس محرم معاملاتي معلومات ترې لرې شوي وي، ويب سايټ ته پورته کړي.

иСжмsF ρнж ő٪ρн_нжнвFЭᵛмЭ_мF мᵈмЭ_ ЧFвнЯЛв

йжмСρF йᵗFнЯ℁Э

66. د آسيا پرمختيايي بانک بايد د ازادو ارزونو هغه ليست چې د ددې بانک د ارزوني خپلواکه څانګپلخوا پلان شوی وي،خپل ويب سايټ ته پورته کړي. او دا ليست د درې کلن څرخيدونکي پروګرام د کار پر بنسټ چې د بورډ لخوا تاييد شوی وي، برابريږي.

67. د آسيا پرمختيايي بانک بايد ټول د خپلواکه ارزوني رپورټونه د بورډ او مديريتي غړو ته د ليږلو څخه وروسته ويب سايټ ته پورته کړي، پرته د ارزوني د خپلواکه اداري کلنې د ارزوني رپورټونه چې دا په د بورډ د پراختيايي موثريت کميټې د بحث نه وروسته ويب سايټ ته پورته کيږي. د دولت لخوا تضمين شوي يا ټرلي کارونو د ارزونولپاره ډول پرته له هغه سوداګريز ډول حساسو او محرم سوداګريز معلومات.

68. هغه د ارزوني رپورټونه چې د پراختيايي موثريت کميټې لخوا پرې بحث شوی وي، د آسيا پرمختيايي بانک يې بايد د غونډې لنډيزبورډ ته د ليږلو وروسته خپل ويب سايټ ته پورته کړي. که چيرته شتون ولري، نو د آسيا پرمختيايي بانک به ټول د مديريت غړو د ارزوني په اړه عکس العمل هم ويب سايت ته پورته کړي او پدغه هکله د ارزوني خپلواکه څانګپنظرونه هم پکې شامل شي.

ЧFвнЯЛв Этнгђ ˣᵛ þ

69. د آسيا پرمختيايي بانک بايد خپل ويب سايټ ته د هغه پروژو لنډيز چې ګډ تمويل ته اړتيا لري، ويب سايټ ته پورته کړي. که چيرته شتون ولري نو د رسمي ګډ تمويل پروژو معلومات، د بيلګې په توګه اصول او مقررات بايد په اړونده د تخنيکي مرستې په رپورټونو کې او يا هم د جمهور رييس رپورټ او سپارښتنې (RRP) کې چمتو کړای شي او ويب سايټ ته پورته شي. د پروژې څانګړي ګډ تمويل ټرون، د چوکاټ ټرونونه، او د خيراتي صندوق ټرونونو په شمول دغه ډول ګډ تمويل پروژو لپاره بايد د آسيا پرمختيايي بانک د ګډې مرستې ټرون چمتو ګړي. چې دغه ټرون به د آسيا پرمختيايي بانک ، دوه اړخيز او يا هم څو اړخيز ګډ تمويلوونکو له لوري لاسليک کيږي. او دغه ټرونونه به د غوښتنې پر بيست برابريږي، که نه نو د ګډ تمويلوونکو د نيوکې سبب ګرځي.

ЧFвнЯЛв ő٪CжFsм й_ɕ℁Oρþþ

70. د آسيا پرمختيايي بانک د رونټيا او فساد ضد اداره به خپل کلنی رپورټ د بشپړولو څخه وروسته ددغه بانک ويب سايټ ته پورته کوي.[19] او پدې کلني رپورټ کې به د پلټنو په اړه ټول احصايوي معلومات شامل وي اوارزښت لرونکي سپارښتنې، هغه موضوعات چې د پلټنو پر محال رپورټته

[19] OIA د آسيا پرمختيايي بانک ټاکل شوي مرکزي تن دي چې د د اسيا پرمختيايي بانک د تمويل شويو فعاليتونو او کارکونکو د درغلي، فساد او د آسيا پرمختيايي بانک د فساد ضد پاليسي دنورو تخطيو په اړه معلومات ترلاسه کوي.

شوي وي او د پروژې د تدارکاتو اړونده کتنه شامل وي. د آسیا پرمختیایي بانک به هغه ټول د تدارکاتو اړونده رپورټونه چې د رونټیا او فساد ضد ادارهلخوا تر سره شوي وي، د بشپړیدلو څخه وروسته ویب سایټ ته پورته کړي. د رونټیا او فساد ضد اداري رپورټونه باید ددې لپاره تیار وي چې هغه معلومات چې د پالیسی په استثنا کې شامیلیږي تر لرې کړای شي. د آسیا پرمختیایي بانک کیدای شي چې ددغه پلټنو پایلې د دغه بانک غړو دولتونو سره شریک کړي.

71. د آسیا پرمختیایي بانک باید ټولو خواووسره هغه معلومات او نور هغه اړین مواد چې دوی باید پرې پوهه شي، چې دغه معلومات د آسیا پرمختیایي بانک ، غړي هیوادونو، نورو ځوارخیزو بانکونو او دوه اړخیز تمویلوونکولخوا منع شوي وي. د آسیا پرمختیایي بانک باید دخپل ویب سایټ د سرغړونې په برخه کې د لاندې شیان ځای پر ځای کړي. ۱- د هغه ادارو نومړو چې د تړونونو څخه یې سرغړونه کړي وي. ۲- د هغه ګروپونو نومړو چې د فساد ضد پالیسي (دغه پالیسي په ۱۹۹۸ کال چې جوړه شوی او تر اوسه پکې بدلونونه راغلي دي) څخه یې د دوهم ځل لپاره او یا هم په تکراري ډول سره سرغړونه کړي وي. ۳- هغه بندیز لګول شوي ګروپونه چې د هڅو سره سره هم ورسره اړیکه نشي ټینګیدلای. او ۴- هغه ګروپونه چې دآسیا پرمختیایي بانک د تړون اود نورو څو اړخیز پراختیایي بانکونو او متقابل بندیز سره سم پرې بندیز لګول شوی وي.[20]

Ծжғ ph yђғƆэЂ мғ Ծжғᵛ cЃy⁰ғ_

мғ Ծжғᵛ cЃy⁰ғ_иСжмsғ мϱнЇв ыЂ йвғK þ Ծжғᵛ phyђғƆэЂ

72. د خوندیتوب ، سکتور او محتوا د پالیسي او ستراتیژي ته وده ورکولو او بیا کتنې لپاره د آسیا پرمختیایي بانک د خپلو برخه والو او نورو مینه لرونکو برخه والو ګډون په لټه کې دی. د آسیا پرمختیایي بانک به دا په خپل ویب سایټ کې هغه پالیسي ګانې او ستراتیژیګانې په څرخیدونکي ډول سره د ۱۲ میاشتو لپاره د وده ورکولو او یا هم د بیا کتنې لپاره خپرې کړي. د آسیا پرمختیایي بانک باید په خپل ویب سایټ کې هغه د مشورتي پلانونه د تیارولو وروسته شریک کړي چې د خپلو بهرنې مینه والو سره مخامخ لیدنې هم پکې تر سره کوي. او دغه بانک به لږ تر لږه د پالیسي ګانو او یا هم ستراتیژیګانو لپاره یوه مشورتي مسوده ویب سایټ ته پورته کړي. دغه بانک باید د پالیسي ګانو او ستراتیژیګانو کاري پاڼې او وروستنې غوښتنلیکونه چې د عامه مشورې د پروسې څخه او په عین وخت کې د بورډ د غړو ترمنځ څرخیدلې وي، به ویب سایټ ته پورته کوي. دغه غوښتنه یوازې هغه پالیسي ګانو او ستراتیزیګانو د کاري پاڼو او وروستنې غوښتنلیکونو باندې د پلي کیدلو وړدي چې د بورډ غړو تر منځ تر خپړه شوي وي او یا هم ددغه پالیسي د اعتبار د نیټې د پیل څخه وروسته نیټې څخه.

Ծжғ^тhyђғƆэЂ мғ Ծжғᵛ cЃy⁰ғ_ő ϱнж

73. د آسیا پرمختیایي بانک باید هغه وخت د ستراتیژي او پالیسي پاڼې ویب سایټ ته پورته کړي چې تایید او لاسلیک شي.

Ɔтx3⁰ ő xжнO þ

74. د هرې پالیسي او یا هم ستراتیژي لپاره د غونډې لنډیز چې د بورډ رسمي غونډې لخوا تایید او لاسلیک شوي وي، باید د وروستي ځل لپاره د بورډ غړو ته لیږلو څخه وروسته باید د آسیا پرمختیایي بانک ویب سایټ ته پورته شي.

йжмƆɬyЂмƆ_мғ ЬнНЬғ cђғyЯгK

75. کارکوونکو ته د لیږدولو څخه وروسته به د آسیا پرمختیایي بانک د عملییاتي کتاب یا منول څېرکي (د بانک پالیسي ګاني او عملیاتي پروسیجرونه)، د پروژې عملیاتي لارښودنې او د کارکوونکو کوچني کتابونه، خپل ویب سایټ ته پورته کوي.

ЧҒвнЯЛв ϱнж

m ϱҒCђ

76. د آسیا پرمختیایي بانک باید لاندې معلومات او اسناد خپل ویب سایټ ته پورته کړي:

(i) ټولې هغه خپلواکه پروژې چې د آسیا پرمختیایي بانک د مالي مرستې لپاره برابرې شوي دي، د پیژندنې څخه تر د بورډ لخوا تاییدیدلو پورې

[20] د منع شوي تصمیمونه د پلي کولو ګډ ټرون، 9 اپریل 2010، د آسیا پرمختیایي بانک، د افریقا پرمختیایي بانک، د بین الامریکا پرمختیایي بانک، د اروپا د بیارغونې او پرمختیا بانک، او د نړیوال بانک ډله: http://www.adb.org/documents/agreement-mutual-enforcement-debarment-decisions

(ii) د پروژې لپاره د پور اخستونکو د تدارکاتو پلان، چې د پروژې د اداري کتاب ګوتې یوه برخه ده.[21] او پدې کې لاندې شیان تشریح کیږي. الف-د توکو، کار، مشورتي او نورو خدماتو هریو ټرون چې د لومړنۍ ۱۸ میاشتو پروژې لپاره اړین دي. ب- د هر ټرون لپاره د تدارکاتو وړاندیز شوی میتودونه. ج- د آسیا پرمختیایي بانک پلی کیدونکي د بیا کتنې پروسه

(iii) د پور اخستونکي لخوا د تدارکاتو د پلان نوي کول (لږ تر لږه د پروژې د دوران پر محال په کال کې یو ځل تر سره شي)

(iv) ټول هغه بلنلیکونه چې د یوځانګړي یاداشت لرونکي وي او د پلي کیدونکي ادارو او د آسیا پرمختیایي بانک له خواوی ددې لپاره چې خپله لیوالتیا پکې وښایي، دوباره یې وړ وګڼي او یا د نړیوالي د تدارکاتو د داوطلبۍ لپاره وی او یا هم د مشورتي دندو لپاره وي.

(v) ټول هغه ټرونونه چې د آسیا پرمختیایي بانک د حساب کتابونو ته داخلیږي، نو د ټرون کونکي نوم، د ټرون کوونکي تشریح، د ټرون د پیسو کچه چې د آسیا پرمختیایي بانک لخوا ورکول کیږي او د هر یو داوطلب نوم چې د داوطلبۍ په پروسه کې یې برخه اخیستلې وي.

(vi) د آسیا پرمختیایي بانک د تدارکاتو اداري ته د درناوي لپاره، د پروپوزل او یا هم داوطلبي لپاره بلنلیک او یا هم هغه ټرون چې په لویه کچه تدارکاتي کړنو لپاره ورکړل شوی وي.

ÿĦъƆĵ ÿəĦƆв ÿÞᵘ ΦмƇзЊ сᴛƒуəэFƆ_ƒуĦFþ ÿжмƇρF нжŧᵗ þ нжмþFнук сᵛжмнᵗ

77. د آسیا پرمختیایي بانک د فراغت پالیسي د آسیا پرمختیایي وجوه د سرچینو لپارهمستحق والی په ګوته کوي.[22] د مستحق هیوادونو لپاره، د کړنو پراساس د ځانګړني پالیسي د پیسو ځانګړي کولو لپاره اصول او مقررات ټاکي.[23] هر هغه هیواد چې د آسیا پرمختیایي وجوه سرچینو ته لاسرسی ولري، نو د آسیا پرمختیایي بانک باید ددغه هیواد د کړنو کلنی رپورټ خپل ویب سایټ ته پورته کوي چې پدې کې باید د کړنو اندازه د شمیرو پوسیله ښودل شوي وي. د هیواد د پالیسي او ادارو ارزوني لاربښود باید د آسیا پرمختیایي بانک ویب سایټ ته پورته شي.

ⁱ ƆЃтρ мF ЧғвнЯЛв ρÞғĦэЩF_ ᴶ ρн_ρ єзЯᵗ

78. دآسیا پرمختیایي بانک باید خپل کلنی رپورټ او همدارنګه د اسیا پراختیایي کتنه،د اسیا پراختیایی کتنې نوی شوي بڼه، او مهم شاخصونه چې اقتصادي، ټولنیزه ډاټا، تحلیل او وړاندوینه پکې شامل وي، ویب سایټ ته پورته کړي.

79. د آسیا پرمختیایي بانک به همدارنګه د انلاین کتابونو، کنفرانس پاڼو، دوره یي معلومات، رپورټونه، ځیرني او همدارنګه تخنیکي لنډې لیکنې چې ځیرنې، رپورټونه او تحلیل پکې شامل وي، لپاره کیټالوګ ویب سایټ ته پورته کړي.

ЧғвнЯЛв ρнж мF ρρFÞF

80. د آسیا پرمختیایي بانک باید لاندې معلومات او اسناد خپل ویب سایټ ته پورته کړي:

(i) د آسیا پرمختیایي بانک د لخوا تیار شوی رسمي سند یا ټرون (چارټر)

(ii) د آسیا پرمختیایي بانک خپل قوانین

(iii) د آسیا پرمختیایي بانک د ګورنرز بورډ اصول او مقررات

(iv) د آسیا پرمختیایي بانک د بورډ اف ډایرکټرزیا مدیره هیت اصول او مقررات

(v) د آسیا پرمختیایي بانک او د فلیفاین جمهوري دولت تر منځ ټرون ددغه بانک د مرکزي دفتر په اړه

(vi) د کوربه هیواد د منلو ټرونونه دآسیا پرمختیایي بانک او غړو هیوادونو تر منځ

(vii) د آسیا پرمختیایي بانک غړو نوملړ، د هغوي لخوا اخیستل شوی سرمایه اود رایه ورکولو توان

(viii) د آسیا پرمختیایي بانک اداري تشکیل

(ix) د ګورنرز د بورډ د غړو نوملړ

(x) د مدیره هیت د غړو نوملړ او د هغو د رایه ورکولو ډلې

(xi) د مدیره هیت د کمیټو نوملړ او د هغو غړي

(xii) د آسیا پرمختیایي بانک د مدیریت او مشرتابه غړو نوملړ

(xiii) د پورتني هر یو د اړیکي معلومات

[21] د RRP او د اړونده سندونو، د پروژو د اداري د لاربښود په ګډون د بښکاره کولو د وخت لپاره 58 پراګراف وګورئ.

[22] د آسیا پرمختیایي بانک، 2008. د 1998 کال د آسیا پرمختیایي بانک د فراغت پالیسي بیاکتنه. مانیلا، د آسیا پرمختیایي بانک. د ودی په حالت کې غړیو هیوادونو د آسیا پرمختیایي بانک د فراغت یوه پالیسي، کوریګندوم 1. مانیلا.

[23] د آسیا پرمختیایي بانک 2008. د اجرائتو په بنسټ د آسیا پرمختیایي بانک د وجوه د سرچینو تخصیص. مانیلا.

81. د آسیا پرمختیایي بانک باید د کلني غونډو او لیدنو جریان او همدارنګه د بورډ اف ګورنرز بحثونه او ویناوې د هر کلني غونډې څخه وروسته د ۶۰ ورځو په جریان کې ویب سایټ ته پورته کړي. د اسیا پراختیایي بانک باید د بورډ اف ګورنرز پریکړه لیکونه چې د پالیسي د اعتبار د نیټې د پیل څخه وروسته پرې هوکړه شوې وي، خو دا په هغه صورت کې ویب سایټ ته پورته کېدای شي چې د مدیره هیت لخوا تایید یې د خپرولو اجازه ورکړل شي.

82. د بورډ د بحث نه وروسته به د آسیا پرمختیایي بانک د هر مالي کال لپاره د پروګرام کار او د بودیجه چوکاټ ویب سایټ ته پورته کوي.

83. د آسیا پرمختیایي بانک باید د بورډ د تایید نه وروسته د هیوادونوطبقه بندي ویب سایټ ته پورته کړي.

84. د مدیره هیت کارونه محرمانه دي.[24] دا پداسې حال کې ده چې د آسیا پرمختیایي بانک کولای شوی چې د غوښتنې په صورت کې د تشکیل څخه لس ۱۰ کاله وروسته خپاره کړي. او کولای شي چې دغه معلومات په بشپړ ډول او ټکي په ټکي خپاره کړي او وخت ورسره ذکر کړي چې دغه د مدیره هیت غونډې په کوم وخت کې تر سره شوې، خو ددغه معلوماتو څخه به هغه شیان لرې کړای شي چې د استثنا د پالیسي د حکم لاندې راځي.

85. د آسیا پرمختیایي بانک باید خپل ویب سایټ ته لاندې شیان پورته کړي. ۱- د بورډ د پاملرنې لپاره د راتلوونکو درې اونۍ کې د محال ویش برابرول، د بورډ د تایید نه وروسته د هرې لیدنې مهم ټکي یا میټنګ مینټس، چې دا باید لیدنې نه وروسته د ۶۰ ورځې په جریان کې ورواچول شي.

86. د آسیا پرمختیایي بانک باید په خپل ویب سایټ کې د بورډ د کمیټې او د بشپړ بورډ رپورټون پورته کړي، خو دا په هغه صورت کې چې د کمیټې لخوا وړاندیز شي او د بورډ لخوا تایید شي.

۷ فصل

87. د آسیا پرمختیایي بانک باید د عادي سرمایې سرچینې او ځانګړې بودیجې د تفتیش څخه وروسته مالي رپورټونه ددغه بانک ویب سایټ ته د آسیا پرمختیایي بانک دبورډ اف ګورنرز د کلني غونډې څخه مخکې، پورته کړي.

88. د بورډ د تایید نه وروسته باید لاندې شیان د آسیا پرمختیایي بانک ویب سایټ ته پورته شي:

(i) د آسیا پرمختیایي بانک د عادي سرمایې او ځانګړې بودیجې چې پدې کې د هرې بودیجې لپاره مالي ډاټا شامله ده، په اړه د مدیریت لخوا بحث او تحلیل

(ii) د تفتیش نه پرته درې میاشتنې مالي رپورټونه

(iii) د پرمختیایي غړو هیوادونو دپورونو خدمتونو په اړه کلني رپورټ او

(iv) د هر مالي کال لپاره د آسیا پرمختیایي بانک بودیجه.

89. د آسیا پرمختیایي بانک باید ټول عامه غوښتنې پورې اړونده اسناد ویب سایټ ته په هغه وخت کې پورته کړي کله چې مالي مارکیټ قوانین او اصول غوښتنه وکړي چې دغه اسناد باید دولتي اداري سره ثبت شي.

۸ فصل

90. د آسیا پرمختیایي بانک باید خپل ویب سایټ ته لاندې شیان پورته کړي:

(i) د آسیا پرمختیایي بانک د معاشونو لومړنې جوړښت

(ii) د مدیریت او نورو کارکونکو د معاشونو د ټاکنې لپاره طرزالعمل

(iii) د مدیریت او بورډ غړو کلني معاشونه

(iv) د ګمارنې، ځای پرځای کیدنې، بیا ځلي زیاتولو او د کارکوونکو د ساتلو په اړه د آسیا پرمختیایي بانک پراخه موخې او کړنلاره یا ستراتیژي.

د آسیا پرمختیایي بانک باید همدارنګه د کارکوونکو د استخدام څخه لږ تر لږه دوه اوونۍ مخکې ددغه دندو تشریح خپل ویب سایټ ته پورته کړي. د اداري محکمې یا ډلې هره یوه پریکړه به د آسیا پرمختیایي بانک ویب سایټ ته پورته شي او دا به په هغه وخت کې پورته کوي کله چې د د اداري ډلې لخوا سکرټر ته دا خبر ورکړل شي چې دغه پریکړه دې سایټ ته پورته شي.

[24] د آسیا پرمختیایي بانک 1966 وګورئ. د آسیا پرمختیایي بانک د ریپسانو د بورد قواعد او پروسیجر. مانیلا، نهمه برخه، همارنګه د دغه سند (iii)97 وګورئ

ÖжCж^hy_Чу№нЃ'вþ ^ жF¶ ÖтFуэÞвЭ_гуЂß þ Чғвн№Лв рнI Су№нђ Ö^t ғ#ρ й_аЭужғ^ув

91. د آسیا پرمختیایي بانک باید هغه معلومات چې د مسولیت پیژندنې میکانیزم په رڼا کې پداسي ډول تیار شوي وي چې د آسیا پرمختیایي بانک د مسولیت پیژندنې میکانیزم د پالیسي سره سم برابر شوي وی او وخت پروخت پکې بدلونونه راغلي وي، خپل ویب سایټ ته پورته کړي.

Чғвн№Лв иСжмsF 2 j¶ инЃm ÖтFуэÞвЭ_гуЂß þ

92. په ټولیزه توګه، د آسیا پرمختیایي بانک هغه معلومات خپل ویب سایټ ته پورته کوي چې د اسیا پراختیایي صندوق د بشپړوالي او منځنۍ وخت بیا کتنې بحث پورې اړونده وي. د آسیا پرمختیایي بانک به همدارنګه غیر مالي بحثونو پاڼې ډونر ته د لیږلو څخه وروسته ویب سایټ ته پورته کړي. د هرې غونډې څخه وروسته به دغه بانک د غونډو لنډیز ویب سایټ ته پورته کوي. د بورډ د تایید څخه وروسته باید د ډونرانو رپورټ د آسیا پرمختیایي بانک ویب سایټ ته پورته شي.

þFзЂF ρнж рнI ɔCжFsм йђ ᵠρн¶

93. د آسیا پرمختیایي بانک باید نور هغه اسناد چې د تایید او معلوماتو لپاره یې د بورډ غړو ته لیږلي وي او په پالیسي کې نه وي،خو مدیریت بورډ ته خبرورکړی وي او بورډ تایید کړي وی، خپل ویب سایټ ته پورته کوي.

ЧFғзхэЂF н№нt иρғ^ ғ cI№ғгэCF þ

94. د معلوماتو د احتمالی بنکاره کیدنې څخه استثنا د ۹۷ مادې په څلورمه برخه کې او همدارنګه په ۱۰۷ مه ماده کې ځای پرځای شوي دي. دغه د استثنا لست د آسیا پرمختیایي بانک له لورې ددې په بنسټ برابر شوی دی چې د بنکاره کولو زیان به یې یوې ځانګړی ډلی ته د بنکاره کولو د ګټې څخه زیات وي.

95. که چیرته ویب سایټ ته د پورته کولو لپاره تیار، یوسند او یا یې هم یوه برخه یې، ددې له امله ویب سایټ ته پورته نشوه چې هغه معلومات یې لرل چې د استثنا د مادې سره یې سمون درلود، نو د آسیا پرمختیایي بانک باید داسې حواله ورکړي چې دغه معلومات او سند ددغه اسنادو څخه لرې کړای شوی، که چیرته داسې ونکړي نو د معلوماتو لرې کول ددغه استثنا څخه سرغړونه وي. [25] که چیرته داسې معلومات د غوښتنې په صورت کې یو چا ته لیږل کیږي، دغه هغه برخه چې دښکاره کولو څخه استثنا وي، باید تري لرې شي او غوښتنه کوونکي باید د معلوماتو د لرې کولو په علت باندې خبر کړای شي.[26]

96. د آسیا پرمختیایي بانک څخه باید دا غوښتنه ونه شي چې تکراري او نامعقوله د معلوماتو غوښتنو ته د عین نفر، او یا اداري او یا هم ډلې لخوا وي، غاړه کیږدي او یا یې هم ومنې پداسي حال کې چې د آسیا پرمختیایي بانک ورته د لومړۍ غوښتنې څخه وروسته دغه معلومات برابر کړي وي او یا یې ورته دلیل ویلی وي چې ولې دوی دغه معلومات ورته نشي برابرولای.

Чғвн№Лв сзЂмF

97. د ۹۹ مادې د مقراراتو پر بنسټ د آسیا پرمختیایي بانک باید لاندې معلومات بنکاره نکړي:

йЂмЭ_н№нt иŧ^тЭ_мF S ғзЂ þ

(i) داخلي معلومات که چیرې دا بنکاره کړای شي نو کیدای شي چې د آسیا پرمختیایي بانک په سنجش او پریکړه کولو پروسه د خطر سره مخامخ کړي. او دغه د خطر سره مخامخ کیدل د ګورنرانو، دوی ځای ناستي، د بورډ غړو، د ریسانو مشاورینو، د مدیریت غړو، د آسیا پرمختیایي بانک کارکوونکو او د دغه بانک مشاورینو، د صادقانه نظریاتو او مفاهمې تبادلې څخه د مخنیوي له لارې وي چې پدې مفاهمه کې داخلي اسناد، هوکړه لیکونه او داسې نورې ورته مفاهمې شاملې دي.

(ii) تبادله شوي اسناد، چې د سنجش او پریکړې کولو پروسې لپاره تیار شوي وي او یا هم د هغه نه تر لاسه شوي وي او دغه داسنادو تبادله د آسیا پرمختیایي بانک او د هغه غړو او نورو ادارو ترمنځ چې دغه بانک پکې برخه لري، تر سره شوي وي. که چیرته دغه اسناد بنکاره شي نو داسې به وګڼل شي چې د آسیا پرمختیایي بانک ، غړو او نورو ادارو تر منځ د سنجش او پریکړې کولو پروسه او د آسیا پرمختیایي بانک

[25] په اړونده ویب پاڼې کې به لیږی شوی سند ته اشاره وشي، چې بیا هم به د لیږی شوي یا اصلاح شو سند عنوان ته اشاره شوي وي.

[26] د بورد د ناستو متنونه، لکه څرنګه چې په 84 پراګراف کې ورته اشاره شوی ده، اصلاح شوي نه دي. که په دې برخه کې هر ډول معلومات د استثنا په لیست کې راشي، نو نه بنکاره کیږي.

وندې او په ځانګړي ډول د پرمختیایي غړو هیوادونود صادقانه نظریاتو او مفاهمې تبادله د خطر سره مخامخ شوی ده.

د مدیره پلاوي کتنې[27] چې د کټ مټ متن استثنا پکې وي (چې په ۸۴ مه مادهکې راوړل شوي دي)، د پلاوي یا بورډ د لیدنو لنډیز چې په ۸۵ مه ماده کې او همدارنګه د ځانګړي پلاوي یا بورډ د غونډو لنډیز چې په ۴۰مه او ۷۴ مه ماده کې ذکر شوي.

pм aↃjв Ǒᵘ ҶɪвнѦлв йⅡк

(iii) هغه معلومات چې په محرمانه ډول سره د بهرني اداري لخوا برابر شوي وي او که دغه معلومات بنکاره شي نو کیدای شي چې دغه ډلې او یا بل غړي سره د آسیا پرمختیایي بانک اړیکو ته زیان ورسوي.

(iv) هغه معلومات (د ملکیت معلوماتو په شمول) چې د آسیا پرمختیایي بانک لپاره د یوې ډلې لخوا برابر شوي وي، که چیرې دغه معلومات بنکاره کړای شي نو کیدای شي چې ددغه ډلې او یا هم بل چا سره چې ددغه معلوماتو سرچینه وه، سوداګریزې ګټو، مالي ګټو او نور د سیالۍ حالت ته زیان ورسوي. او یا هم هغه محرم سوداګریز معلومات (هغه معلومات چې محرموالي او یا هم نه بنکاره کولو ټرونونو نه د د آسیا پرمختیایي بانک لخوا د خپل مراجعینو سره او یا هم د اړونده ډلو سره لاسلیک شوي وي)

(v) هغه معلومات چې د آسیا پرمختیایي بانک لپاره په محرمانه ډول سره برابر شوي وي، دټګی ځرګندونه، درغلی او یا هم د آسیا پرمختیایي بانک د درغلی ضد پالیسي څخه د سرغړونې او د بد سلوک یادونه پکې شوي وي او یا هم د اجازې د کچې څخه استثنا او یا هم د آسیا پرمختیایي بانک د کارکوونکو د اصولو او د پلټنو اصول په اړه معلومات وي او یا هم د هغه ډولې پیژندنه پکې وي چې دغه دعوه یې کړې وي اویا هغه چارواکي چې دغه ډول واک لري، خو په هغه صورت کې یې بنکاره کولای شي دغه مسول چارواکي دا اجازه ورکړي چې د هغه یا د هغې نوم دې نشر شي.

ҶɪвнѦлв ɪѢÞI

(vi) د پلاوي یا بورډ غړو، د ریسانو مشاورینو، د مدیریت غړو، د آسیا پرمختیایي بانک کارکوونکو او مشاورینو په اړه شخصي معلومات چې په بنکاره کولو سره ددوی مشروع محرمیت ګټو ته زیان رسیږي. پدغه ډول معلوماتو کې د پلاوي یا بورډ غړو، د ریسانو مشاورینو، د مدیریت غړو، د آسیا پرمختیایي بانک کارکوونکود کارکولو اصول، د کړنوارزوني او شخصي روغتیایی معلومات شامل دي او همدارنګه د کارکوونکو د ګمارنې، د ټاکنې پروسو، شخصي اړیکې اود داخلي شخړو د حل غونډې، د دعوی میکانیزم، د پلټنو معلومات، د کارکوونکو په اړه د اجازې د کچې څخه استثنا، د کارکوونکو اصول، د مدیره پلاوي یا بورډ اف دایرکټر اصولو او مقراراتو په اړه معلومات پکې شامل وي.

ҶɪвнѦлв cⅡгв

(vii) مالي معلومات که چیرته بنکاره شي نو کیدای شي چې د آسیا پرمختیایي بانک او یا یې هم کارونو مالي مشروع او سوداګریزو ګټو ته زیان ورسوي. او یا هم هغه مالي معلومات چې د پانګې او مالي مارکیټ ورسره حساسیت ورلري. پدې کې کیدای شي چې د آسیا پرمختیایي بانک د راتلونکو پورونو تخمین، مالي وړاندوینه، د آسیا پرمختیایي بانک د خزانې کړنو په اړه د افرادو د پانګونې د پریکړنو په اړه ډاټا، د پورونو ارزونې، د پورونو د ارزښتونو تحلیل، د پورونو کچه معلومول، د پوراخیستونکو او نورو مراجعینو د خطرونو ارزونه شامل وي.

(viii) هغه مالي معلومات چې کیدای شي چې په بنکاره کولو سره یې د یو غړو هغه وړتیا ته زیان ورسیږي تر څو خپل اقتصاد اداره کړای شي.

ЧнэтСжнэ мᶠ Ҷузвᶠ

(ix) هغه معلومات که چیرته بنکاره شي نو کیدای شي چې د یو چا ژوند، روغتیا، خوندیتوب په خطر کې واچوي، اوهر وګړي امنیت، د آسیا پرمختیایي بانک د سرمایې امنیت او خوندیتوب او یا هم د یو چا دفاع او ملي امنیت ته زیان ورسوي.

[27] د دغه پالیسي لپاره، د رییسانو د بورد کړنې د رییسانو د بورد یا د کمیټي د بورد په نوم یادیږي، او ټولو هغه بیانیو ته راجع کیږي چې د کمیټي د ناستو او یا د کمیټو د ناستو په مهال ثبت شوي وي، لکه د خبرو متن، د ناستو یاداښت، او آسیا پرمختیایي بانک د مدیریت، ځانګو او د بورد د دارلانشاء ترمنځ په هر ډول هوکړو په ګډون، د بریښنایي اړیکو په ګډون

ЧҒКнЎнв сђҒЧуЧјђ мҒ сжнжҒЦ

(x) په څارنوال او مراجعه کوونکي پورې اړونده معلومات(د آسیا پرمختیایي بانک مشاور اوی ا هم بهرني قانوني مشاور سره اړیکه نیول)، د ټګۍ ، درغلۍ، بد سلوک، د اجازی د کچې استثنا کول، د آسیا پرمختیایي بانک د پلټنو په اړه اصولو او نورو معلوماتو پلټنو پورې اړونده معلومات، که چیرې ښکاره شي نو دغه پلټنو ته، د قضا اداري او یا هم د سرغړوني پلي کیدونکي قانون ته زیات رسوي.[28]

[29]йжнLрн_р S уэУђ ђ ФмСзЊ йтЭуэ мҒ йжнLрн_р S уэУђ єЯэҒђ

(xi) (a) دآسیا پرمختیایي بانک د عمومي تفتیش کوونکي لخوا داخلي تفتیش، چې پدغه رپورټونو کې د داخلي سستم په اړه ډیرحساس معلومات شامل دي چې ددغه معلومات څخه دریمګړې ډله ناوړه ګټه پورته کولای شي تر څو د آسیا پرمختیایي بانک ته زیان ورسوي.[30] او (b)او یا هم د آسیا پرمختیایي بانک د بهرني تفتیش کوونکو لخوا د دغه بانک لخوا اداره کیدونکي خیریه صندوقونو په اړه ځانګړي د مالي تفتیش رپورټونه، چې عامو خلکو ته ددغه رپورټونو ښکاره کول به د پلي کیدونکي تفتیش د معیارونو څخه سرغړونه وي.[31]

ЧҒвнЯЛв сЊтрҒђ

98. د آسیا پرمختیایي بانک لخوا مرسته شوي پروګرامونو، پروژو، پالیسي ګانو، ستراتیژیګانو او عامه کړنو په اړه هر ډول معلومات چې د آسیا پرمختیایي بانک لخوا د ۲۰ کلونو څخه مخکې تیار شوي وي او یا هم د دغه بانک لپاره تیار شوي وي، نو دغه ډول معلوماتو ته د تاریخي معلوماتو په سترګه کتل کیږي. تاریخي معلومات، پرته د بورډ یا پلاوي د غونډو معلومات، باید د غوښتنې په صورت کې چمتو کړای شي.[32] مګر هغه معلومات به نه چمتو کیږي چې د استثنا په لست کې د ۹۷ مې مادې په (xi)–(ix), (vii)–(iv), او(b)(xii) کې شامل وي.

Ьнt ő́Сжъ нg_ђ йMυ йвҒК (Ьнt ő́Сжъ нg_ђ Чэхв)

99. د ۹۷ مې مادې د معلوماتو ډولونو چې باید ښکاره نشي، که چیرته بهرني برخه وال د آسیا پرمختیایي بانک څخه غوښتنه وکړي چې یو خاص معلومات د عامه ګټې په خاطر ښکاره کړي، نو د عامه ښکاره کولو مشورتي کمیټه به پدغه ډول غوښتنو باندې فکر کوي. د آسیا پرمختیایي بانک کولای شي چې غوښتل شوي معلومات ښکاره کړي که چیرته دغه بانک معلومه کړي چې ددغه معلوماتو په خپرولو عامه ګټه د زیان په پرتله زیاته ده. ددغه ډول معلوماتو په اړه د عامه ښکاره کولو مشورتي کمیټې سپارښتنې او یا هم انکار کول د بورډ یا پلاوي تایید ته اړتیا لري او د نورواسنادو په اړه د رییس اجازې ته اړتیا ده.

100. که چیرته عامه ګټه زیاته وي، خو دا چې د آسیا پرمختیایي بانک د یوې ډلې سره قانوني ژمنه کړي وي چې دغه معلومات په محرم ساتي، دغه معلومات به ښکاره ساتي، خو په هغه وخت کې یي ښکاره کولای شي چې د دغه ډله ورته اجازه ورکړي.

Хс ЭтСзЂ ђ єЂЭЂъ й_ r жҒЂ ӦтҒуэЊвЭ_ҒуЂв ђ (Ьнt ő́Сжъ нg_ђ сУзв)

101. د آسیا پرمختیایي بانک دا حق د ځان سره خوندي ساتلې دی، چې پرته د ځانګړي شرایطو څخه، په عادي حالاتو کې معلومات ښکاره نکړي او دا په هغه وخت کې چې دغه بانک فکر کوي چې ددغه معلوماتو په ښکاره کولو سره کیدای شي چې ښکاره کولو د ګټې څخه یي زیان زیات دی. دغه حق یوازې د بورډ (پلاوي) لخوا تر سره کیدای شي. ■

---

[28] په دې کې کیدای شي چې د مصؤنیت، او د بانکونو د قوانینو او د چاپ د حقوقو قانون محدودیتونه شامل وي.

[29] د تفتیش نظرونه او مالي بیانیه عامه وګړو ته د آسیا پرمختیایي بانک د کلني رپورت د برخې په توګه خپریږي، او په استثناء کې نه راځي (87 پراګراف)

[30] د آسیا پرمختیایي بانک داخلي تفتیش او د تفیش ټولې موندنې چې د منځنې او لوړ خطر په کچه تخمین شوی وي، د تفتیش له کمیټې سره شریک کیږي.

[31] ځانګړې مالي صندوق بیانیې د تمویل کوونکو د حسابونو مطابق جوړیږي (چې کیدای شي په عمومي ډول سره په متحده ایالاتو کې د حسابونو سره توپیر ولري)، او په عمومي ډول سره تفتیش یې په متحده ایالاتو کې د منل شویو معیارونو مطابق ترسره کیږي (چې په متحده ایالاتو کې د پلي کیدو وړ وي).دغه ډول د تفتیش معیارونه د حسابونو د معیار له مخې چې له متحده ایالاتو پرته بل ځای کې د منلو وړ دي او مالي ګټې پکې په ګوته شوې وي، د مالي بیانیه ښکاره کول محدودوي، د بیلګې په توګه، هغه وګړي چې په فند کې ونډه لري او هغه وګړي چې د فند په مدیریت او/یا اداره کې مسؤلیت لري.

[32] د بورد کاري پروسه به د 84 ,74 ,40 او 85 پراګراف له مخې ښکاره شي.

7

йвfK þ
нᵛтsF
2011 єГуᵢfˍ

ирыжѣᵗ нᵛтsF йвfK þ

102. د پالسي د موخو د لاسته راوړلو لپاره په فعاله ډول عامه اړيکه ډيره مهمه وسيله ده. د برخه والو سره د اړيکو لپاره به لاندې روش يا لاره يو لارښود وي.

103. د آسيا پرمختيايي بانک به په دوامداره توګه خپلې عامه اړيکو ګړنلاره قوي او پرمخ بوځي او پدې اړه به خپلو لومړيتوبونو او د برخه والو غوښتنو ته بدلون ورکړي. او په ځانګړي ډول سره د آسيا پرمختيايي بانک په لاندې کړنې سرته ورسوي:

(i) د عامه اړيکو کړنلارې پلي کول چې مرکزي پاملرنه يې تلپاتې،بشپړ او اغيزناکه اړيکه نيول دی چې دغه کړنلاره د مينه والو د اړتيا سره برابره ده.

(ii) د خپل ماموريت په اړه مفاهمه تر سره کول تر څو د فقر کچه راکمه کړي او هراړخيزه ودې ملاتړ وکړي او همدارنکه چې د پوهې بانک او په سيمه کې د پراختيا لومړنې غږ وي

(iii) يو شميرميتودونو او وسايلو کارول چې د نوی تکنالوژي څخه نيولې تر مخامخ اړيکه نيولو پورې او د نور قانوني کړنلارې چې د مينه والو ته په اغيزناک ډول سره ورسيږي.

(iv) او خپل شتون په نړيوالو، سيمه ايزو او ملي ميډيا کې په قوي کچه وساتي

(v) د پروژو په اړه مفاهمې ته وده ورکړي او ستراتيژيکي اړيکه نيولو ته وده ورکړي(د بحران اړيکه نيولو په شمول) اود ملګرو سره په ګډو پروژو کې ګډ اړيکه نيولو لپاره فرصتونه په ګوته کړي، او

(vi) داخلی اړيکه نيولو او په بهرني اړيکه نيولو کې د کارکوونکو ورتيا لوړولو ته وده ورکول.

cᵛжнɜᵗsм af_þ

104. د آسيا پرمختيايي بانک ددې هڅه کوي چې په پراخه کچه د کتونکو سره په پراختيايي غړي هيواد کې او يا هم د پور نه اخيستونکو غړو سره اړيکه تينګه کړي. مهم کتونکي په لاندې ډول دي:

(i) دولتونه، د نظر پربنسټ مشران، پريکړه کوونکي، د پارلمان غړي په پراختيايي غړي هيوادونو کې او پور نه اخيستونکي غړو کې،

(ii) ميډيا

(iii) مدني ټولنه، په شمول، متاثر خلک او

(iv) اکاډوميک خلک.

د آسيا پرمختيايي بانک به د کتونکو يا اوډيانس په پروفايلونو او غوښتنو کې بدلون څاري او دې ته په کتلو سره به خپله د اړيکو ساتلو ستراتيژی برابروي.

ирыжѣᵗ нᴵᴰCуҒр þ йђ нᵛжнɜᵗ sм af_þ

105. د آسيا پرمختيايي بانک به خپل د نظراخيستلو سروې جاري ساتي د بيلګې په توګه درکلنې د ادراک سروې، او د بيلابيلو د فيډ بيک چينلونو کارول تر څو ددې سره مرسته وکړي چې د آسيا پرمختيايي بانک به دوامداره توګه خپلې د مفاهمې کړنو ته وده ورکړي.

106. د يوشمير وسايلو او تکنالوژي، لکه پرليکه ميډيا، ويب سايټونه، خبري رسنۍ، ټولنيزې رسنۍ، د ټولنو رسنۍ، ګرځنده تليفونونه، ملټي ميډيا چې پرليکه ويډيوګانې، انځورونه، چاپې اثار او خانګړي پروګرامونو په کارولو سره به آسيا پرمختيايي بانک خپل د پام وړ کتونکو يا اوډينسز سره په اړه کې شي او ورته به ورسيږي.

107. عامياته مخامخ اړيکې د بيلګې په ډول ليدنه، لنډ معلومات ورکول او د معلوماتو وړاندې کولو سربيره د ټولنې ميډيا لکه پوسټرونه، کوچنۍ رسالې او بروشورونه يا کوچنی کتاب ګي به د هغه خلکو لپاره چې تکنالوژي ته لاسرسي نه لري، دا د اړيکو نيولو د يوې بڼې وسيلې په توګه پاتې شي.

108. د آسيا پرمختيايي بانک به ددې زيار باسي چې په نړيوالو رسنيو کې خپل نوم د پخواپشان په لوړه کچه د فعاله ميډيا اړيکو ستراتيژي له لارې وساتي تر څو د خپل ماموريت، پاليسي ګانو، پروګرامونو، پروژو او د

پوهې تولیداتو ته د رسنیو زیات پوښښ ورکړي. د آسیا پرمختیایي بانک به پدې کار وکړي تر څو ددې کارونه په سیمه ایزه او نړیواله کچه د لیدلو وړ وګرځي.

109. د آسیا پرمختیایي بانک به خپل اړیکو نیولو ته د پروژو په اړه پراختیا ورکړي او دغه د مفاهمې کړنې به په ګډو پروژو کې د ملګرو سره شریکې کړي.

110. د آسیا پرمختیایي بانک به د امکان تر بریده ډیر معلومات ددغه بانک او عملیاتو په اړه ویب سایټ ته پورته کړي. او ویب سایټ ته به په دوامدار ډول سره وده ورکول کیږي تر څو د کارونکو د غوښتنو او هیلو سره سم وي. د آسیا پرمختیایي بانک به همدارنګه خپل د چاپې خپرونو پروګرام پیاوړی کړي، د خپل چاپې توکوویشل، پوهې ته وده ورکول، په پراخه کچه خلکو ته د معلوماتو رسول چې پدې کې د پراختیایي غړو هیوادونو ژبو ته ژباړه هم شامله ده، تر څو په سیمه کې د پوهې پر بنسټ اقتصاد ته وده ورکړل شي. د آسیا پرمختیایي بانک په دې ته دوام وکړي چې اصلي پوهې توکي د آسیا پرمختیایي بانک د کتابخانې د پروګرام له لارې د خلکو سره شریک کړي او په اغیزناکو چینلونو وده ته به پاملرنه وکړي تر څو د دغه بانک نشریو ته لاسرسي اسان کړي. ددې تر

غه بانک نشریو